

Burgos es proclamada "Capital de la Cruzada Nacional"

El nuevo blasón para su escudo se le otorga por un decreto de Gobernación

Hoy lo publica el "Boletín Oficial del Estado"

Madrid. — Mañana publicará el «Boletín Oficial del Estado» un decreto del Ministerio de la Gobernación por el que se concede a la ciudad de Burgos el título de «Capital de la Cruzada Nacional».

Ofrenda de dos importantes documentos históricos a Estados Unidos, con motivo del «Día de la Hispanidad»

Nuevo «Hogar español» en Bruselas

Madrid. — Se ha firmado un acuerdo entre la Dirección general de Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Educación y la Universidad de Loyola de Nueva Orleans y la ciudad de Nueva Orleans, de un plan de colaboración con objeto de catalogar los fondos documentales relativos a la historia de Nueva Orleans y su provincia durante el período de dominio español en el siglo XVIII. El catálogo se imprimirá en España y una vez publicado la ciudad de Nueva Orleans quedará facultada para obtener microfichas de los documentos más importantes.

ACTOS DE FRATERNIDAD HISPANO-BELGA

Bruselas. — Con motivo de la fiesta de la Hispanidad, que tradicionalmente se celebra con gran esplendor en los círculos españoles de Bélgica, el embajador de España en Bruselas, conde de Casa Miranda, ha ofrecido en la tarde de hoy, víspera del aniversario histórico, la primera de las dos brillantes recepciones que marcan este año en la capital belga la celebración del 12 de Octubre.

Tanto por los lazos matrimoniales que unen al Soberano de este país con España, en razón de la nacionalidad de origen de la Reina Fabiola, como por hallarse el conde de Casa Miranda acreditado como jefe de la misión española, cerca del Mercado Común, cuya sede radica en Bruselas, los actos conmemorativos del «Día de la Hispanidad», que constituyen uno de los acontecimientos anuales más importantes de la alta sociedad belga, en esta ocasión han tenido que ser desdoblados.

El embajador de España en Bruselas, ha impuesto altas condecoraciones honoríficas a relevantes personalidades belgas que se han distinguido por su amistad a dicho país.

En el curso del acto, al que han asistido buen número de ministros del Gobierno, embajadores —entre ellos la casi totalidad de los representantes de países hispanoamericanos— y personalidades más representativas del

mundo político, intelectual, financiero y de la alta sociedad belga, así como los dirigentes del Mercado Común, el conde de Casa Miranda pronunció unas sentidas palabras celebrando los vínculos amistosos que unen a los dos países y haciendo resaltar la profunda significación que, no sólo para España sino para todo Occidente, tiene la fecha del 12 de Octubre. El embajador español, que se refirió también a la especial importancia de la fiesta de este año, a la vista de tan nutrida y distinguida concurrencia, fue calurosamente aplaudido.

Con motivo del «Día de la Hispanidad», en la tarde de hoy se han inaugurado solemnemente, bajo los auspicios de la Embajada de España, los nuevos locales del hogar central de Bruselas perteneciente a la «Peña Española», al que tendrán acceso todos los españoles residentes en la capital belga. Esos españoles, en número de siete mil, podrán disfrutar de los salones, salas de lectura y recreo y salón de actos de los nuevos locales, y, con ello, de la convivencia y ambiente de su propia nación. —Efe.

OFRENDA DE DOS HISTÓRICOS DOCUMENTOS

Washington. — El embajador de España en los EE. UU. ha expresado hoy la esperanza de que el espíritu del tratado de Tordesillas entre España y Portugal sirviese como ejemplo para la causa de «hacer desaparecer las terroríficas nubes de confusión atómica» y para traer una laza paz.

El señor Yturralde pronunció este discurso en la ceremonia de presentación a la Fundación española de la Biblioteca del Congreso de una fotocopia de este tratado que en 1499 liquidó las rivalidades entre España y Portugal en el nuevo mundo.

El embajador de España hizo la presentación del regalo para lo cual se ha elegido la víspera de celebración anual del «Día de Colón» que se conmemorará mañana, y estaba también presente en el acto el director del (Pasa a cuarta página)

«Cumpliremos nuestros compromisos», declara el presidente Kennedy

Consultas occidentales para fijar una posición común, en cuanto a la crisis de Berlín

Con Rusia no ha habido ni habrá por ahora sino negociaciones exploratorias

Washington. — El presidente Kennedy ha declarado, durante su conferencia de Prensa celebrada hoy, que la primera etapa de las conversaciones soviético-norteamericanas sobre Berlín y Alemania «no pueden darnos esperanza inmediata de que este asunto pueda ser arreglado».

«Continuamos buscando ansiosamente una solución que permita relajar la amenaza de guerra y mejorar las condiciones de seguridad del pueblo de Berlín occidental».

Añadió que no había habido negociaciones, ni las habrá, en estas conversaciones exploratorias y que por su parte, el embajador norteamericano en Moscú, continuará las conversaciones a su regreso a la capital soviética.

Los Estados Unidos se encuentran ahora, señaló, en proceso de celebración de consultas con los aliados occidentales en orden a determinar una posición común.

«Creo que estamos natural y lógicamente preocupados ante la posibilidad de que estalle una guerra, porque existe un choque entre los puntos de vista que las potencias occidentales han adoptado en la NATO, y los de la Unión Soviética y los países del pacto de Varsovia, en cuanto se refiere a la situación de Berlín».

Dijo después que desde hace largo tiempo, la Unión Soviética alimenta ambiciones políticas en esta vital zona europea. Por eso se trata de «una cuestión muy grave, a menos que podamos desarrollar una política adecuada».

Existen, además —añadió— varios otros puntos del globo en los cuales pueden verse enfrentados el Este y el Oeste.

«Luego dijo que todo el mundo sabe que las armas nucleares son extremadamente peligrosas y que la Unión Soviética, al igual que los Estados Unidos, posee bombas de gran radio de acción y gran cantidad de proyectiles dirigidos. «Por eso —indicó— cualquiera siente repulsión a destruir el mundo». «Pero hemos indicado que cumpliremos nuestros compromisos con los medios que sean necesarios y añadimos también que de acuerdo con las posibilidades que se nos presenten, protegeremos los intereses y libertades de los pueblos afectados, con la esperanza de no tener que llegar a emplear tales armas». —Efe.

APROBACION CONSERVADORA

Brighton (Inglaterra). — Con un servicio religioso y un discurso de bienvenida del alcalde de Brighton, comenzó esta mañana

la conferencia anual del partido conservador, que dio su total aprobación a la política exterior del Gobierno, de mantener la libertad y viabilidad de Berlín occidental y los derechos y obligaciones de Occidente, mientras se busca un arreglo con la URSS. Pide la colaboración estrecha con la Commonwealth y el resto de Occidente y reafirma su apoyo a los principios de la ONU.



El Cardenal Ottaviani en Madrid

Madrid. — Procedente de Roma y por vía aérea ha llegado a Madrid el Cardenal Ottaviani, en el aeropuerto fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella; el director general para Asuntos Eclesiásticos, señor Puigdedor; el nuncio de Su Santidad, monseñor Antonutti y otras personalidades. Una compañía de Aviación le rindió honores. —(Foto «Europa Press»)

El II Congreso Sindical se celebrará en la primera quincena del mes de Diciembre

Tratará de importantes problemas laborales

Madrid. — El II Congreso Sindical se celebrará en la primera quincena del mes de Diciembre y estudiará la determinación de las condiciones de trabajo; fijar un sistema de salarios mínimos y fortalecer y agilizar los convenios colectivos, bases para el desarrollo de zonas económicas, reforma de las estructuras del campo; bases para un plan de seguridad social, etc. —Efe.

«Parece que estamos en vísperas del nacimiento de un mundo mejor»

Elogios del Cardenal Ottaviani al Caudillo español y su Gobierno

Botadura de otros tres barcos para el Paraguay

Madrid. — Bajo la presidencia del Cardenal Ottaviani, secretario de la Congregación del Santo Oficio, se ha celebrado esta tarde a las cinco el acto inaugural de la Escuela de Ciudadanía Cristiana, sita en la Ciudad Universitaria.

Asistieron el Cardenal arzobispo de Toledo, el Nuncio de Su Santidad, los obispos de Granada, Málaga, consejero general de la Acción Católica, Calahorra, Salamanca, Patriarca-obispo de Madrid-Alcalá y auxiliares de la diócesis, el abad mitrado de la Santa Cruz del Valle de los Caídos y los ministros de Justicia, de Industria, Gobernación e Información y Turismo, director general de Trabajo, que ostentaba la representación del titular del Departamento, subsecretarios de Hacienda y de Educación Nacional, numerosos directores generales y otras personalidades, así como las jerarquías de la Acción Católica.

Tras de rezar una oración, el Cardenal Ottaviani bendijo el nuevo Centro y el obispo de Málaga y director del Instituto Social León XIII, pronunció unas palabras, examinando los fines y medios de la nueva institución.

El Cardenal Ottaviani, se felicitó de haber venido de Roma para inaugurar una obra como ésta, tan ejemplar y de tan alto y tan elevado significado, verdadera obra de alegría y consolación en estos momentos por los que atraviesa el mundo. Profundos aplausos merecen la cordura y el valor del jefe del Estado español y de sus colaboradores que en tiempos como los que corremos han sancionado el Fuero de los Españoles, como reflexión oficial del Estado la católica, con efectos magníficos para conseguir ciudadanos ejemplares. También con valor arrojárseis de vuestro suelo en la reciente y

maravillosa Cruzada, a las horas y eso, habéis hecho siempre desde la época de los árabes hasta el momento actual del comunismo así, siendo así permanente bastión de Occidente.

«Rememora en sentidísimos conceptos la aportación de España al Mundo en todos los órdenes y dice que obras como la que hoy se inaugura prometen un futuro en el que España siga haciendo en todos los órdenes aportaciones definitivas a la Humanidad. Parece que estamos en vísperas del nacimiento de un Mundo mejor. Todo nacimiento viene con dolor que luego es gozo. Gozo produce ver el alumbramiento de centros como éste que son una esperanza para España y para el Mundo. Educar al católico como ciudadano es crear la historia del mañana. Esto es una cátedra para las generaciones venideras. Estamos ante un feliz presagio de una España más grande en un mundo menos infeliz».

Por último el Cardenal Ottaviani, impartió la bendición de Su Santidad a todos los reunidos.

Seguidamente, las autoridades realizaron una detención y al nuevo Centro que es modelo en todas sus instalaciones.

La escuela formará minorías rectoras, que estudiarán durante seis años disciplinas universitarias, para adquirir un título de enseñanza superior y además los diplomas de estudios del Instituto Social León XIII, y de la Escuela de Periodismo de la Iglesia.

En cada una de las siete plantas del edificio que hoy se inaugura funcionará con autonomía un Colegio Mayor con 30 alumnos y dos directores, en régimen de pequeña comunidad familiar.

Se cuenta con el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos, y con la Universidad de Salamanca, a la que es posible que pronto quede incorporada la Escuela de Ciudadanía Cristiana.

BOTADURA DE TRES BARCOS

En los astilleros Ruiz de Velasco, de Erandio, se han entregado a la Marina del Paraguay los tres barcos construidos en estos astilleros, llamados «Rio Apa», «Olimpo» y «Lago Ypoa». Primeramente se ha arriado de los mástiles respectivos el pabellón español y a continuación se izó la bandera del Paraguay. Después de este acto, las tres embarcaciones quedaron preparadas para emprender viaje a aquel país, con escala en Canarias y Montevideo, en donde se harán cargo de ellas las respectivas tripulaciones paraguayas, para remontar el curso fluvial y (Pasa a cuarta página)

Comienzan en Madrid las conversaciones económicas de la Comisión hispanoalemana

En Alemania trabajan actualmente 60.000 españoles y la demanda es muy considerable por su prestigio

Madrid. — En la Casa sindical han comenzado esta mañana las reuniones de la comisión hispanoalemana de la que forman parte destacadas personalidades

de la Industria, la Banca y el Comercio de los dos países.

Presidió el acto el ministro secretario general del Movimiento, con el presidente de la comisión alemana, doctor Pöhl, el secretario general de la Organización sindical, señor Gocksch y el vicesecretario de Ordenación Económica.

El ministro pronunció unas palabras de salutación a la comisión alemana. «Venís —dijo— en un momento importante, porque España prepara en estos momentos un plan de desarrollo que está en marcha y tendrá como finalidad social la creación de nuevos puestos de trabajo para elevar el nivel de vida. Continuaremos la tarea de colonización y la de convertir los secanos en regadíos para montar la industria complementaria para el campo. Hemos estudiado también cuanto se refiere a los transportes para que todas las actividades industriales puedan ser impulsadas, así como el perfeccionamiento de la técnica, ampliación del número de centros y escuelas de formación profesional».

«España está en un momento importante y extraordinario porque sus hombres se aprestan para trabajar en una etapa nueva por una España todavía mejor. Por esto creo que estas conversaciones pueden tener trascendencia. Vais a visitar uno de los proyectos fundamentales que nuestro Gobierno tiene en cartera y en contacto con el Gobierno alemán y que va dirigido a una comarca que necesita más trabajo para sus hombres pero donde se podrá multiplicar por muchos otros cuanto en ella se invierte».

Se refirió después el ministro a los 50.000 españoles que trabajan en Alemania y dijo que quisiera estos hombres puedan ser útiles en las empresas mixtas que los alemanes tienen establecidas en España. Ofreció a los miembros

de la comisión alemana toda clase de colaboraciones.

El presidente de la Comisión alemana, agradeció el recibimiento. (Pasa a cuarta pág.)

Hoy publica el «Boletín» el decreto de indulto

Texto íntegro de dicha disposición

Madrid. — El decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se concede el indulto general con motivo del XXV aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado, que publicará mañana el «Boletín Oficial del Estado» es del tenor siguiente:

«La conmemoración del XXV aniversario de la exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado ofrece, por su significación y trascendencia, coyuntura feliz para otorgar, en uso de una de sus más excelsas prerrogativas, un indulto general, como medida de generosidad, hija de la fortaleza y del espíritu cristiano del Poder, que se incorpora con singular relieve a los actos religiosos y patrióticos con que la Nación ha querido celebrar acontecimiento tan venturoso y el advenimiento de un régimen político y jurídico que ha proporcionado a nuestra Patria la seguridad y el público sosiego y, en ellos, su prosperidad moral y material, en medio de las convulsiones de un mundo atormentado.

El expresado motivo mueve a la Jefatura del Estado, una vez más, a llevar a cabo y alivio de su situación a los que redimen sus culpas en las prisiones, anticipando la reincorporación de los mismos a sus hogares y a la convivencia social y abriéndoles el cauce a una vida honrada de trabajo, si bien con los límites requeridos por exigencias in-

ludibles de seguridad y defensa social.

De conformidad con este magnífico criterio se otorga indulto total a los que hayan cumplido o cuando cumplan, ininterumpidamente, veinte años de reclusión efectiva, y se reducen en una determinada proporción, en las condiciones que acompañan a este decreto, las penas y correctivos de privación de libertad impuestos por delitos o faltas cometidos con anterioridad al primero de Octubre de 1961 y comprendidos en el Código Penal ordinario, Código de Justicia Militar y leyes y preceptos penales especiales. Y no sólo atenuan las medidas de gracia a los que sufren reclusión sino también a los que hubieran desistido, inducidos por el error o por propagandas criminales en momentos decisivos para nuestra Patria, se exilaron y ahora en el solar patrio, al que tal vez no han regresado por el influjo de falaces informaciones que no les permiten conocer la realidad de la vida nacional y orden jurídico con ella establecido; con cuya finalidad se concede un nuevo plazo de seis meses para que los españoles que se encuentran en el extranjero regresen a España y quieran contribuir a su engrandecimiento, puedan acrecentar a los beneficios del decreto de indulto. (Pasa a cuarta página)

Choques entre la policía y el pueblo polaco

Las autoridades rojas intentaron cerrar un seminario y cambiar un convento en hostería para estudiantes

Varsovia. — Informaciones de fuente fidedigna, llegadas a Varsovia esta noche, dan cuenta de que se han promovido disturbios y choques en la localidad de Torun (a 200 kilómetros de la capital de la república) entre gentes del pueblo y la policía, a causa de la cuestión de la cantidad de un edificio religioso en esta población.

Según las aludidas fuentes, las autoridades rojas intentaron cerrar un seminario católico romano; pero de acuerdo con una segunda versión de los hechos, las manifestaciones se produjeron cuando los «ignominiosos» comunistas quisieron y trataron de convertir un convento católico en hostería de estudiantes, ya que el colegio-residencia había sido parcialmente destruido por un incendio días pasados.

En Varsovia no se ha dado por parte del Gobierno confirmación oficial de estos incidentes.

No obstante, el hecho es que se han registrado agresiones contra la fuerza pública por parte de los manifestantes que, conforme coinciden todos los informes, apedrearon a los policías.

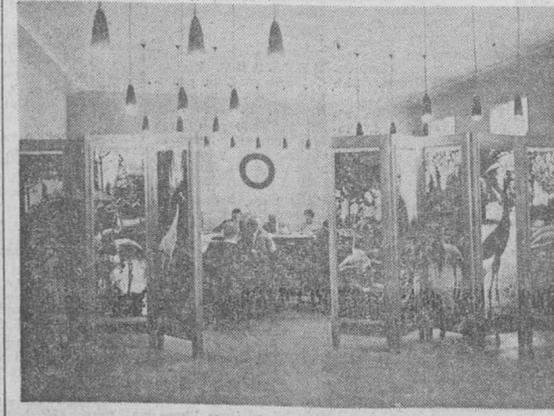
FRANCIA ENVIA FUERTES CONTINGENTES DE POLICIA A ARGELIA EN PREVISION DE UN TEMIDO GOLPE MILITAR

Rumores de que Salan proyecta hacerse con el poder en Orán

París. — Los rumores de un inminente golpe militar en Argelia han vuelto a extenderse en París y en Argel. La ciudad más agitada es Orán, donde las autoridades francesas han concentrado otras tres compañías de policía de Seguridad, además de la guarnición normal. Durante la pasada noche hubo seis explosiones de «plásticos», además del estallido de otra bomba a cargo de los insurrectos argelinos, varias tiendas de musulmanes incendiadas y diversos choques entre europeos y musulmanes. El presidente de la comisión de apoyo al general De Gaulle fue atacado por unos jóvenes europeos y resultó gravemente herido.

También han llegado a la costa africana dos buques de escolta de la flota francesa, procedentes de la base de Tolón, mientras que otros dos buques de guerra anclaron frente a la costa de la misma zona. Oficialmente se trata de movimientos navales normales, pero se relacionan con el temor que existe a las actividades del ejército secreto.

Los altos círculos gubernamentales esperan algún movimiento dramático por parte del ex-general Salan pero permanecen tranquilos y confiados. Se admite la posibilidad de que los antiguallistas tratarían de ocupar una porción del territorio francés para constituir allí una especie de Gobierno provisional.



Piensa dulcificar nuestra Fiesta Nacional

Barcelona. — La Federación Mundial para la Protectora de los animales se ha reunido en la ciudad condal. Entre los asuntos tratados, tras blando alérgico figuran las corridas de toros. Se quiere prohibir las banderillas y el estoque, utilizando ventosas en lugar del acero. —(Foto Europa Press)

Ayer

SUBRAYAMOS ayer, haciéndonos eco de una de las notas más pecculantes de la actualidad burgalesa, la reanudación del curso escolar, mejor dicho, de las tareas docentes, en todos los Centros educativos de la ciudad.

Más, de propósito, no aludimos para nada —para hacerlo de modo específico y concreto— a la grave crisis que Burgos padece un orden a la carencia de escuelas y, también, de otras instalaciones de mayor grado cada vez más necesarias en nuestra capital.

De una manera genérica, pudiéramos afirmar que ese déficit, latente hace muchos años, se ha incrementado en tanta mayor medida cuanto más aumentó el auge demográfico y, por tanto, el de alumnado, en Burgos. Y, además, en lo que se refiere a la enseñanza media, como consecuencia de la escala ascendente de múltiples que aspiran a adquirir el Bachillerato, como base esencial para desarrollar posteriores estudios universitarios o de Escuelas especiales.

Problemas son ambos que deben tener objeto de especialísima atención y lo que es más importante, partiendo de aquella premisa: de una actuación perseverante, eficaz y de un esfuerzo que vaya en consonancia con la transcendencia

de esa labor, cada vez más urgente y de mayor transcendencia para el presente y el futuro de la ciudad.

Si mal no recordamos, no hace mucho se aprobó por el Gobierno un convenio para construcciones escolares entre el Estado y el Ayuntamiento. Y es preciso que tal acuerdo vaya siendo objeto de realizaciones, tan beneficiosas como necesarias.

Pero es que si aquella resolución estatal afecta a escuelas primarias, no puede olvidarse tampoco, sino bien al contrario debe urgirse, asimismo, la construcción de un nuevo Instituto en la zona Norte de la ciudad. Un Instituto de Enseñanza Media donde tengan cabida muchos alumnos y que pueda encuzar adecuadamente la enseñanza secundaria de muchachos que cursan esos estudios y las aspiraciones de otros muchos que, por incapacidad del actual Centro, no pueden formarse en él.

Problemas son estos de gran relieve, en el orden cultural y que abora, al contempo del curso escolar, se yerguen con toda su importante significación en la vida de la ciudad.

Afrontense, pues, en forma decidida, como lo aconsejan las necesidades de Burgos.—R. I.

Actualidad burgalesa

NOTICIAS



MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María del Tránsito Boyero e Iglesias, María del Carmen Vera y Ancoada, Magdalena del Rosario de la Peña y Fernández Rivero, Adrián Francisco Fernández y Peña, Beatriz Fermína Nofre y Angulo, Raul Miguel y Miguel.

Matrimonios: Don Manuel José Machín y Delgado con doña Juana Cuasante y Delgado, hoy a las doce y media en San Julián San Pedro y San Felices; don Jesús Romaniego Minguéz Lamentina con doña Matilde de Zancada y Nogal, hoy a las doce en San Nicolás; don Augusto Gamarrá y Alcalde con doña María Magdalena González y Santiago, hoy a la una y media en la Anunciación; don Pedro Fernández y Rodríguez con doña María Angeles Miguel y González, hoy a las doce y cuarto en la Anunciación; don Pedro Portugal y Barruso con doña

Rosa Miguel y González, hoy a las doce y cuarto en la Anunciación; don Andrés Santos y Nogal con doña María Luisa Conteno y Diego, hoy a las doce y media en San Cosme y San Damián, don José Luis Álvarez y Rodríguez con doña Visitación Ceballos y García, hoy a las doce y media en San Cosme y San Damián; don Virgilio Casado y González con doña Natalia Pérez y Alonso, hoy a las nueve y media en San Adrián; don Luis Rabadán y Collina con doña Josefina Pérez y Alonso, hoy a las nueve y media en San Adrián; don Gonzalo Gutiérrez y Lanza con doña María Luisa Gil Fournier y de Pablo, mañana a las cinco y media en San Lesmes Abad.

Defunciones: Luis Pérez Miñón, de Burgos, 70 años, General Moia, 28; Inocencio López y Martínez, de Sarriacín, 54 años, Hospital provincial.

SOLO ESTA SEMANA

Vendemos pollas de 3-4 meses. Híbridas americanas, criadas al suelo, a 65 pesetas kilo. GRANA, CLOS CUBOSO, Santa Agueda, 27-31. Teléfono 5564.

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas el número 193; y con 25 pesetas todos los números terminados en 93.

BUEN REGALO DE BODA!

UNA MANTA, COLCHA ALFOMBRA, DE CASA DE LAS MANTAS

ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL. — Ayer fue asistido en la Casa de Socorro Alejandro Franco Rodríguez, de 51 años, domiciliado en Santa Clara 14.

Sufrió una contusión en región lumbar, otra en lalelos interno y externo de pie, al ser arrollada la moto que conducía por un coche.

Academia de conductores
GUIA
San Lorenzo, 53, 2º

LETRAS DE LUTO.—En Sedano falleció en el día de ayer el industrial don Rufino Martínez Fuentes, después de recibir los Santos Sacramentos.

A su apenada esposa, doña Inés de Diego, hijos, hermanos, hermanas políticas, sobrinos y demás deudos la expresión de nuestra condolencia.

Nuestros teléfonos 1280 y 2015

Del DIARIO DE BURGOS

correspondiente al lunes 12 de Octubre de 1961

AYER, ocupando varios autocares, marchó a Santander el Orfeón Burgalés, tributándose un cariñoso recibimiento. En la Casa de Salud Valdeolla ofreció un concierto en honor de los acogidos en aquel centro y por la noche cantó en el Teatro Pereda, obteniendo un triunfo clamoroso. Esta tarde han marchado a Torrelavega.

EL sábado llegaron a Burgos, el ilustre rector de la Universidad de Valladolid y dos catedráticos más de aquel Centro, que ayer mañana visitaron el monasterio de Santo Domingo de Silos, Covarrubias, la Cartuja de Miraflores y la sala catedralicia, así como los centros docentes de Burgos. Esta noche regresan a Valladolid.

LA temperatura máxima de hoy fue de 15,0 a la sombra y la mínima de 8,8.

(SERVIENTE! en el Montepío Nacional del Servicio Daemístico tienes aseguradas las siguientes prestaciones: vejez, invalidez, asistencia sanitaria, dote por matrimonio o por prescripción en religión, ayuda familiar, premios de constancia, mejoras de la pensión de vejez y auxilio por defunción. No dejes tu afiliación)

Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

Información sindical

AGRUPACION SINDICAL DE PRACTICANTES Y AUXILIARES TECNICOS SANITARIOS. En el pasado mes de Septiembre, ha quedado constituida en esta provincia, la Agrupación Sindical de practicantes y A. T. S., que ha de encuadrar a todos aquellos profesionales radicados en la nuestra, a los que se anivará la oportuna comunicación.

El acto de constitución, estuvo presidido por el vicepresidente de la Junta nacional, presidente del Sindicato, Sr. Monedero González y varios miembros de la Junta del Colegio Oficial de practicantes, acordando como medida previa la formación de la Junta provincial de la Agrupación, cuya propuesta ha sido ya formulada.

Fue designado para el cargo de gestor-presidente, el profesional de esta capital don José María Navarro Garriga, el cual re-

presentará a todos los practicantes, en cuantos actos sindicales sea preciso.

Queda por tanto, únicamente, el que los profesionales de la provincia, envíen sus adhesiones a esta Agrupación Sindical.

Escuela Profesional de Comercio

APERTURA DE CURSO. — Se invita a todos los alumnos del Centro a la misa del Espíritu Santo que, con motivo del comienzo de las clases, se celebrará en el convento de Las Salesas mañana, viernes, a las diez de la mañana, y a cuyo acto asistirá el claustro de profesores en pleno.

Ayuntamiento

QUINTAS. — Para entregarles la Cartilla Militar, se interesa la presentación urgente en el Negociado de Quintas de la Secretaría Municipal, de los mozos del reemplazo de 1961, siguientes:

José Bello González, Ricardo Blanco Ruiz, Rafael Concejo Alvaró, José Corral Abascal, Jesús González Castro, José Hermosilla Ruiz, Bernardo de Lama de Lama, Tomás Nofre Carrion, José Rodríguez Velasco y Román Sagredo Pedrosa.

Información militar

DESTINOS. — Pasa a la Escuela de Aplicación y Tiro de Infantería, para el Centro de Fabricación de Ayudas a la Instrucción, el alférez auxiliar de Armamento y Material don José López López, del Parque y Maestranza de Artillería de Burgos.

Nuestros teléfonos: 1280 y 2015

Guía ESPECTADOR

COLISEO. — "Los asesinos de El Manjar" (2).

AVENIDA. — "El hombre de las pistolas de oro" (3).

CALATRAVAS. — "Mañana es esperanza" (3) y "Las fronteras del crimen" (3 R.).

CORDON. — "Los 7 magníficos" (s. c.).

GRAN TEATRO. — "Mi último acto" (3).

REX. — "Los fanáticos" (3) y "El tren de las 3,10" (3).

Rogad a Dios por el alma de

Don Rufino Martínez Fuentes

INDUSTRIAL

Falleció en Sedano el día 11 del corriente a los 55 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad Q. E. P. D.

Su apenada esposa, doña Inés de Diego; hijos, Florentín, María del Rosario y Angel; hermanos, Eugenio (ausente), Hilpólito, Benigno, Joaquín y María del Pilar; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Suplican a sus amistades le tengan presente en sus oraciones, así como la asistencia a la misa de cuerpo presente que se celebrará en la iglesia parroquial de SEDANO, HOY, día 12, a las DOCE horas, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio, actos piadosos por los que les quedarán eternamente agradecidos.

Sedano, 12 de Octubre de 1961.

VIDA FAMILIAR

SANTORAL

SANTOS DE HOY

Nuestra Señora del Pilar. Ss. Max miliano, ob., Eustaquio, pb., Serafín, cf.

Misa, con rito de segunda clase y color blanco, de la Virgen del Pilar, segunda oración Et famulios.

SANTOS DE MAÑANA:

Ss. Eduardo, rey, Fausto, Jenaro, Marcial, Florencio, mrs., Teófilo, ob., Venancio, ab.

Misa, con rito de tercera clase y color blanco, de San Eduardo, segunda oración Et famulios.

CULTOS

SAN LESMES: Novena de la Virgen del Rosario. Por la tarde, a las ocho con sermón por el R. P. Muñoz Hidalgo, O. P., exposición, reserva y Salve.

SAN LORENZO: Novena a la Virgen del Pilar. Hoy, festividad de la Virgen del Pilar, a las once y media, misa solemne con sermón. Por la tarde, después de la novena, solemne procesión con la Virgen del Pilar y Salve.

SANTA AGUEDA: Novena a la Virgen de Fátima, del 13 al 21. Por la mañana, después de la misa de ocho y media. Por la tarde, a las siete y media, con sermón por el R. P. Cruz Ripa,

C. M. F., exposición, reserva y Salve cantada.

Mujeres de Acción Católica

RETIRO ESPIRITUAL

Tendrá lugar el 13 de Octubre en las RR. Esclavas del Sagrado Corazón, dirigido por el excelentísimo señor obispo auxiliar, don Demetrio Mansilla, por la tarde, a las cinco. Se ruega la asistencia a todas las asociadas.

Santa Iglesia Catedral

Hoy, festividad de la Virgen del Pilar, se celebrarán misas rezadas desde las siete y media, hasta las trece horas.

Adoración Nocturna en el Hogar

Mañana, segundo viernes, solemne Hora Santa, a las ocho, en la parroquia de San Cosme y San Damián. Será dirigida por el canónigo don Isidoro Díaz Murugarren.

Anuncios económicos

ALQUILERES

ABRIENDO huerta de riego, con casa, cuadras y dependencias, tapizada, situada carretera de Soria. Lagunas independientes y surtido monte. Tratar con Eusebio Leal, Vadocondes.

APARTAMENTOS todo confort, calefacción central, edificio Comercial Monasterio, Plaza Alonso Martínez, 7.

ABRIENDO habitación amueblada, gallinero y huerta a vidual o matrimonio sin hijos. Murallas, 5.

EN VALLADOLID se alquilan locales y nave para almacen, pequeña industria, etc., 800 metros cuadrados. Próximo Estación Ferrocaril, con piso confortable. Enzén, Publicidad Avil María Molina, 12 (180), Valladolid.

PISOS Fernán González, 5, 4 habitaciones, baño, con y sin calefacción. Se adjudican alquiler mixto propiedad. Sin cargas de entrada. Pago 20 a 40 años. Cámara Propiedad.

SE ALQUILA almacén grande. Informes, Teléfono 1575.

AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

TAXI Renault 4-4, precio 2500 kilómetros. Teléfono 2154.

LA AUTOMOVILISTA! Matriculaciones, Transferencias, carnet de conductor, tramita rápidamente Gestoría Quintanilla.

CAMIONETA 3 toneladas Aeronáutica Industrial 2500 motor Perkins P 4/PH, próximo entrega, rigoroso examen petición. Administrador en Ruera, Vitoria, 12. Distribuidor.

AUTOS Pereda, Alquiler de coches, Dauphine nuevos, sin chofar. Santa Agueda, 18, 2º y Teléfono 8233.

FENDO Iscarro 2 HP. toda prueba. Facilidades pago. Teléfono 2078.

SE VENDE Osea 125, Guzmán de 65, 24 V. de 150, Lambretta de 125, Iscarro de 200, Ciclos Ayala, Madrid, 18.

VENDO muy barato camión Man 6 toneladas, toda prueba. Molinillo, 17.

SE VENDE camioneta. Informes Garaje Franco, Carretera Madrid, 75.

SE VENDE ocasión moto Vespa, flash, asistente para la amplidadora Carranza. Practicante Base Automóviles.

DAUPHINE Seat 600, alquilados sin chofar. Isarra, Calzadas, 22. Teléfono 3120.

NECESITO chica servicio. Calzadas, 20, bis, 1º, E. Asistente para la cocina, se necesita, para donar fuera. Vitoria, 31, pral.

TAPIEROS oficiales de primera y segunda. Se precisan sabiendo trabajar el plástico y la goma-espuma. Magníficas retribuciones. Escriba a Manufacturas Metálicas Emar, Marqués de la Ensenada, 26. Logroño.

AUMENTE su sueldo horas libres, ambos sexos, ciudades, pueblos, envíe tres pesetas para gastos. Apartado 201. Pamplona.

SE NECESITA muchacha para todo. Aparicio Ruiz, 18, habitación 2.

SE NECESITA muchacha para Madrid. Martínez del Campo, 1, 1º.

PARA panadería se necesita oficial de pala. Emparedor, 44.

SE NECESITA chico de 14 años. Razón esta Administración.

SE NECESITA chico de 14 años, para tienda de ultramarinos. Razón Teléfono 4564.

SE PRECISAN chicas de 14 a 16 años. Razón esta Administración.

NECESITO chica. Avenida del Cid, 43, 3º izquierda.

SE NECESITA chico de 14 a 16 años. Espectador Burgalesa. Mercado, 12.

SE NECESITA representante Burgos y provincia artículos vichí. Escribir con referencias a Creaciones Ely. Calderón de la Barca, 2. Alicante.

NECESITO muchacha para San Sebastián, calle Vitoria, 107, 4º, Letra D.

SE NECESITA forjador. Talleres Molés, Villafra Burgos.

INTERESA representante venta maquinaria limpieza en seco, ramo tintorería. Escriba a Apartado, 233. Zaragoza.

APRENDICES guanteros se necesitan. Fernán González, 70 bajo.

PERSONAL femenino necesita empresa importante. Diríjase: Oficina de Colocación.

NECESITO chica. Avenida Generalísimo, 13. Logroño.

MOZO almacén, necesitados, 25 a 30 años, conocimientos abanistería. Informes: D. M. D. Vitoria, 25.

CHICA con informes, se necesita. Concepción 3, 3º, izquierda.

SERVIENTE: se necesita de 45 a 50 años, para los señores de Llanera, en el pueblo de Ulberna. Razón Casa Munguía.

TIPOGRAFO maquinista se necesita. Imprenta Polo.

SE NECESITA muchacha para San Sebastián, Informes Charcutería Selecta. Lalaín Calvo, 28.

COMPRO una acción para una persona en cotización. Pagaré 5.000 pesetas. Valla. Postas, 28, Vitoria.

SE NECESITA acarreador para Iscarro, preferible de 18 años y sabiendo andar en el. Miranda, 7, Sr. Portero.

SE NECESITA chica servicio, buen sueldo. Pavia, 6, Barrada Militar.

SE NECESITA chico de 16-18 años. Ultramarinos la Isla de Cuba. Almirante Bonifaz, 8.

CLASES particulares. Ramon Miguel y González, hoy a las doce y cuarto en la Anunciación; don Andrés Santos y Nogal con doña María Luisa Conteno y Diego, hoy a las doce y media en San Cosme y San Damián, don José Luis Álvarez y Rodríguez con doña Visitación Ceballos y García, hoy a las doce y media en San Cosme y San Damián; don Virgilio Casado y González con doña Natalia Pérez y Alonso, hoy a las nueve y media en San Adrián; don Luis Rabadán y Collina con doña Josefina Pérez y Alonso, hoy a las nueve y media en San Adrián; don Gonzalo Gutiérrez y Lanza con doña María Luisa Gil Fournier y de Pablo, mañana a las cinco y media en San Lesmes Abad.

DEFUNCIONES: Luis Pérez Miñón, de Burgos, 70 años, General Moia, 28; Inocencio López y Martínez, de Sarriacín, 54 años, Hospital provincial.

VENDEMOS pollas de 3-4 meses. Híbridas americanas, criadas al suelo, a 65 pesetas kilo. GRANA, CLOS CUBOSO, Santa Agueda, 27-31. Teléfono 5564.

EL CUPON PRO-CIEGOS. — En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 250 pesetas el número 193; y con 25 pesetas todos los números terminados en 93.

Se venden pisos del primero y segundo edificios Feygon. Interesados diríjase solamente por escrito al núm. 2300 de esta Administración.

Colonias - Cremas - Dentífricos Supermercado Sanjuan

BOLETIN METEOROLOGICO comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 693,5; a las dos de la tarde 693,8; a las siete de la tarde, 692,9.

Temperatura ambiente. — Máxima, 21,2 grados a las 15,25 horas; mínima, 9 grados a las 8 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, SE-8 kilómetros; a las dos de la tarde, N-5,4 kilómetros; a las siete de la tarde, N-9 kilómetros. Recorrido, 132 kilómetros. Humedad, 81 por ciento.

REMOLQUES, cabinas y cultivadores. Gómez García, Avenida Cid, 63.

SE VENDE casa con piso y local libre. Junto a La Castellana. Razón Patrício Villán. Huertas, 11.

OPORTUNIDAD excepcional. Por traslado vendiendo en Punta Brava, piso todo confort, seis habitaciones, baño, grandes facilidades de pago. Carmen, 7, 1º.

VENDO casa en Garbranza, máquinas belador, segar, carro con aparejada. Tratar, María Quintana, Monasterio de Rodilla.

TRACTORES Zetors de 36-40 caballos, 12 velocidades; frenos hidráulicos. Precios sin competencia. Distribuidor: Central Agrícola, Miranda, 7, Burgos.

SE VENDE aperos labranza, máquinas belador, segar, carro con aparejada. Tratar, María Quintana, Monasterio de Rodilla.

«DEUTZ» el mejor tractor Alemán refrigerado por aire, precios entregas. Distribuidor: Central Agrícola (Frente Estación Autobuses), Burgos.

OPORTUNIDAD excepcional. Por traslado vendiendo en Punta Brava, piso todo confort, seis habitaciones, baño, grandes facilidades de pago. Carmen, 7, 1º.

VENDO casa en Garbranza, máquinas belador, segar, carro con aparejada. Tratar, María Quintana, Monasterio de Rodilla.

VENDO bohardilla céntrica, libre, 27.000 pta. Viuda de Sáenz de Santa María. San Juan, 1.

VENDO pisos exentos, 60.000 pta. entrada, resto facilidades. Alquiler, Avenida del Cid, 74, Tenda.

VENDO local para industria o comercio, barato y libre, próximo calle Santander. Viuda de Sáenz de Santa María. San Juan, 1.

URGENTE vendo piso libre. Informes: San Pedro y San Felices, 8, Fortesía.

SE VENDEN dos mulas cerradas y macho de tres años, cuatro dedos sobre la cara, Mateo Cuñado, en Villaverde del Monte.

SEMBRADORAS de discos «Cases» y abonadoras. Viduarrea y Compañía. San Pablo, 20, Burgos.

SE VENDE una burra buena para caballería. Tratar con Dionisio Sagredo, Atapuerca.

VENDO terneros holandeses y comiendo. Saturnino González, Camino de la Plata, 13.

VENDO piso pequeño, céntrico, solado. Informes Alonso Martínez, 5, 3º.

VENDO piso calle San Juan, 14, habitación 3.

VENDO piso calle de la Puebla, 23, mucho sol. Para verlo avisar teléfonos 5547 y 4450.

GANADOS Y APEROS

VENDO 20 ovejas de piel. Tratar con Raimundo Rodríguez Villandino.

UNOETA garantiza los traspases en dos meses de plazo.

TRASPASASE local negocio totalmente instalado, 100 metros cuadrados superficie, con doce metros escaparates. Buen emplazamiento. Grandes facilidades. Informes: Publicidad Arxib, Vitoria.

«BARATO!» Traspaso arriendo, propio gallinero o almacén, muy céntrico, local amplio con vivienda. Razón, San Francisco, 9.

TRASPASO tienda comestibles. San Gil, número 3.

TRASPASO bar céntrico, Informes esta Administración.

TRASPASO local propio cualquier industria, céntrico. Informes esta Administración.

VARIOS

PASAPORTES, penales, últimas voluntades, licencias. Confianza a Gestoría Quintanilla.

SEGUROS Generales todos los ramos, absoluta garantía. Gestoría Quintanilla.

PASAPORTES, penales, casa, automóviles. Rápidamente, Gestoría Santamaría, Calera, 37, primero.

Encuadernaciones: corrientes y de lujo, encuérnuelas en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos», Calle Vitoria, núm. 13. Teléfono 2352.

SASTRE vuelvo abrigos y arreglo toda clase prendas de caballero. San Gil, 3, 1º.

PASAPORTES, cancelaciones, penales, asuntos Ministerios, Ramo del Automóvil, por Gestoría Unceta, Vega, 5.

SE HACEN copias multicopistas. E. de la Vega, Madrid, 2.

ANUNCIOS económicos para toda España. Informes: Castilla. Teléfono 3612.

LA HORA DE LA MUJER



PAGINA FEMENINA MODA, HOGAR, COCINA, CONSEJOS, LITERATURA, CURIOSIDADES, NOTICIAS...



Desde mi balcón de París

UNA TARDE DE PARÍS

La colección de Robert de Raemy

Por Simone de AMBROSIS MARQUESA DE ORCISTO

París (Especial para DIARIO DE BURGOS).—Hay muchos extranjeros que, al ir hablar de los Campos Eliseos, piensan siempre en la espléndida avenida donde se encuentran los mejores cines, el famoso Lido, los cafés más espaciosos, las vitrinas repletas de automóviles, etc. Esto es sólo una parte de los Campos Eliseos, curiosa Babel donde se confunden los turistas de todo el mundo con los venidos de vuestras provincias de Francia y hasta algún parisino distraído que pasea sin darse cuenta.

La primera parte de la famosa avenida, su comienzo, comprende el amplísimo espacio que existe desde la plaza de la Concordia hasta el llamado «Rond Point» de los Campos Eliseos. En esta amplitud, llena de jardines y árboles alfinados cubiertos aún del cobre de sus copas, se encuentran semicirculares varios edificios. Uno de ellos es un teatro, otro unas dependencias de la embajada americana, otro un restaurante y, también, el aristocrático «Ledoyen», salón de the bar, etc.

Las tardes de París están llenas de compromisos sociales, que casi siempre encierran un acontecimiento artístico. Un «vernissage», una colección de la venta de la primera tirada de un libro, etc. Una de las tardes más recientes ha tenido lugar «chez Ledoyen», con objeto de aceptar la invitación de Robert de Raemy a examinar sus creaciones.

La rotunda del local forma una amplia galería, cuyo fondo exterior está compuesto de flores, sauces ilonares y arbustos, decorado ideal para el nutrido grupo de elegantes parisinas, que han venido esa tarde a saludar a Robert de Raemy.

LA COLECCION

Recordando las pasadas, vemos que esta última es quizá la más reducida de todas y también la de menos pretensiones, pero creo que aquí está la inteligencia del Sr. de Raemy, es decir, el haber comprendido que su casa es la de una clientela que frecuenta un mundo elegante, selecto y «chico», pero no de las altas esferas, puesto que él es lo que mejor realiza, esos trajes de chaqueta, esos abrigos y esos vestidos llenos de encanto, sujetos a una línea simple, pero muy a la moda y con un detalle donde puede verse la Alta Costura.

Con fondo de música de ayer y de hoy, pero escogida, comienza el desfile, con sus maniqués de siempre, bien conocidas en el mundo de la Moda. Un traje de chaqueta marrón cuya originalidad radica en los cortes, que forman los bolsillos. Como todas las demás de la colección, la chaqueta es suelta a partir del pecho y no muy larga, pues sobrepasa tan solo la cintura.

Otro «tailleur» muy bonito, está confeccionado en lana roja y adornado con pasamanería negra, un poco al estilo de Chanel. La chaqueta tiene un cuello que en uno de los lados forma echarpe. Muy elegante también es aquel azul que en la espalda lleva un pliegue que recoge un posible abultamiento, y está adornado con un cuello de astracán.

Los aplausos empezaron a premiar la labor de la Casa, cuando aparecieron con un conjunto de vestido y chaqueta en color azul negro, acompañado de una echarpe del mismo tejido acabada en largos flecos. Los flecos de estos trajes son amplios, unas veces cortadas en forma de capa, otras con pliegues que comienzan casi siempre muy bajos.

LOS ABRIGOS

Primero nos ofrece las creaciones de pieles de «Le Tigre Royal», espléndidas visones, uno zafiro y otro negro, un «tres cuartos» gris y un abrigo maravilloso de castor. Después las creaciones del Sr. de Raemy, es decir un abrigo de tweed, suelto y adornado con botones en la espalda. El tejido, que es precioso, lo emplea Aurèle para la confección de los zapatos, puesto que es esta Casa que se asoma indecisa entre el Faubourg «St Honoré»

la rue Royale, la encargada de los zapatos de la colección, entre los que hemos de destacar los preciosos modelos de charol y uno fantástico de cocodrilo.

Un conjunto que es una maravilla es de mohair blanco, compuesto por un vestido y un abrigo de capa muy amplia, reversible, o sea, que puede llevarse en blanco como el vestido o en color antracita precioso. Una echarpe, igualmente reversible, completa el modelo, cuyos aplausos se hicieron oír largo tiempo.

LOS VESTIDOS

La elegancia y simplicidad del creador, se traduce, mejor que nunca, en estos vestidos tan llenos del espíritu de París, de su Faubourg St Honoré; recordemos el de color avellana de corte «princesa», acompañado de un echarpe acabado en flecos. El crepé de seda en que está hecho da toda la gracia a la amplitud de la falda.

En jersey rojo y drapado, hay un vestido precioso con el talle marcado en diagonal. Otro muy del gusto de los asistentes fue el con-

feccionado en un tejido grueso color naranja y bordado en oro, acompañado de una chaqueta del mismo tejido. Y el brocado celeste da forma a un abrigo más bien amplio, cuyo cuello es del mismo tejido, trenzado. El vestido es un furró bajo otra falda «vasées», de capa. Este modelo tenía por pareja al de encaje de lana gris sobre satén negro, muy parisino.

Todos los modelos están presentados con sombreros a tono, de Rose Valois. Aunque yo los encontré un poco rebasados en su confección, no puedo dejar sin mención uno maravilloso, negro y adornado con marabú, ni otro hecho de renard, ni la fantasía graciosísima de «figarettes» que parece convertir a la maniqué en un pajarillo exótico que, con su modo de andar, aún parece más asustadizo y admirable.

Por tanto de buen tono, de prudencia, de gusto en los detalles, en los tejidos y en los modelos, afirmamos a una que Robert de Raemy supo darnos una tarde parisina, de la cual ya hemos tomado ideas, para nuestras salidas de invierno.

Las puertas de la Ciencia abiertas de par en par a la mujer

La doctora Linares, primera mujer que conquista una cátedra de Ciencias.— Josefina Baneyas, doctora en la Universidad de Gales

Por Montse DORIA

La doctora Linares es la primera mujer que ha conquistado una cátedra de Ciencias en la Universidad española. La noticia es importante, aunque a mi juicio, la Prensa se ha ocupado poco de ella. Todos sabemos que la cátedra de Historia de la Pedagogía la ocupa una mujer — la doctora Galindo desde hace años, pero esto es en Letras.

El acceso a la Universidad de Ciencias parecía cerrado a la mujer española. Por eso ha producido verdadera alegría entre nuestras investigadoras.

Me recibe en su laboratorio — un poco complicado para un periodista — pero donde me siento a gusto enseguida. Josefina Baneyas es una mujer extraordinariamente joven — puede tener veinticinco años — y una mirada serena e inteligente.

Por lo demás, nadie podría adivinar el historial académico de esta muchacha. Va peinada a la última moda y la bata blanca, manchada de ácidos, cubre su vestido que yo imagino femenino y favorecedor. Sus respuestas son pausadas, pero precisas. El tiempo que puede perder al contestar sin precipitación, le gana luego con creces: su interpretación de la pregunta es exacta.

Me cuenta su historia. Es doctora en Farmacia desde el año 57. Su tesis fue calificada con sobresalientes «Cum laude». Poco después obtuvo una beca «Juan March» y estuvo ocho meses en Bangor — (Universidad de Gales) — haciendo estudios sobre el suelo de la cuenca del Tajo. En esta Universidad logró doctorarse con una tesis interesantísima sobre los suelos de Gales.

Conviene saber que ser colaboradora en «Investigaciones Científicas» es una de las metas en la carrera de Ciencias. Solamente se puede superar con el título de «Investigador» o la cátedra de Universidad.

En trabajos publicados, estudios y descubrimientos en su especialización («identificación» de los minerales con el microscopio), la doctora Baneyas tiene un historial notable. Su deseo de superación la llevó a Alemania, pensionada por el Consejo, este mismo año 1961, donde estudió a fondo varias técnicas de su especialidad.

«¿Y la cátedra? — Que se yo... A mí me gusta demasiado la investigación. La enseñanza también — hay que comunicar algo de lo que se sabe — pero aquí, con los Auxiliares de Ciencias, tengo esa oportunidad cumplidamente. Por ahora no pienso en esto.

UNA MUJER INTELCTUAL. ¿Quisiera saber también de la vida humana de esta muchacha, bonita y reposada. Su afán por la Ciencia es muy noble y lleva camino de ser algo grande, pero yo no he venido a pulsar lo que hubiera podido conocer sin necesidad de estar con ella.

«¿Cómo piensan las mujeres intelectuales? ¿son acaso distintas a las demás? Ahora que las puertas de la Ciencia, de la vida pública, de las embajadas se están abriendo a la mujer, queremos saber si esto va a cambiar en algo la paz del mundo. Pronto comprendo que no.

Josefina Baneyas (es tan joven que vamos a abandonar el tratamiento de doctora aunque esté concedido por Inglaterra y España) no piensa casarse de momento, aunque le gustaría que así fuera.

«Sin embargo creo que mi ciencia podría llenar mi vida a lo largo y a lo ancho.

«Pero el trabajo no es un fin en sí mismo, ¿verdad? — Pero el trabajo no es un fin en la vida, Josefina? — No. Pero es un medio magnífico que puede ennoblecerse esa vida.

LA MUJER Y EL TRABAJO. La contestación precisa, obliga a permanecer unos minutos en silencio. Sin embargo continúa: «Si al casarse hubiera que abandonar este trabajo, ¿lo haría?»



LA DOCTORA LINARES (Foto Europa Press)

Me despido. Me ha dicho tantas cosas Josefina Baneyas — interesantes para nuestros lectores — que no puedo menos de agradecerle su amabilidad.

Los ojos inteligentes y serenos de la más joven de las colaboradoras del Instituto de Edafología me sonríen por última vez. (EUROPA PRESS)

Coleccionar, un arma de dos filos para los niños

No todas las colecciones son buenas para ellos

Las de futbolistas y artistas de cine deben evitarse

Existe una moda muy extendida entre los niños y que puede ser un arma de dos filos para ellos si no se la dirige bien. Me refiero a las «colecciones».

Y es un arma de dos filos por varias razones. La primera es que existen colecciones de todo tipo: de sellos, de monedas, de minerales, de artistas de cine, de futbolistas...

No es que nos parezca mal que a los muchachos les guste el fútbol, pero preferimos que lo practiquen a que lo admiren.

Otro día hablaremos de los deportes y de su papel en la vida del niño. Pero aceptamos que esta admiración a Gento, Marquitos y Del Sol es inevitable. Cada uno tendrá «su equipo» y preferirá seguramente que le suspendan una asignatura a que sus héroes pierdan la «Copa de Eu-

ropa». Es un signo de nuestro tiempo ¡qué le vamos a hacer!

Lo que me parece demasiado es que constintamos que se fomenta esta afición sin hacer nada para impedirlo. ¡Guerra a las colecciones de futbolistas! y mucha más guerra a la de artistas de cine.

SELECCION Sin embargo yo aconsejaría que los niños tengan alguna colección. La más indicada a su gusto y a su temperamento, pero que al mismo tiempo les sirva para aprender algo interesante.

La de monedas, por ejemplo, es muy bonita y la pueden aprovechar para repasar la Historia. Claro que es una colección cara y difícil de conseguir, pero poco a poco se está haciendo más accesible. Empezarán por las monedas inferiores, los céntimos franceses, suizos, alemanes. Ahora, con este aflujo de turistas a nuestro país no resultará difícil conseguirlas. Y, una vez empezada la colección, ya no hay quien les pare.

La afición a coleccionar sellos puede ser para el niño algo más que reunir piezas antiguas y valiosas. Si de verdad se interesan en el asunto, terminarán por conocer a los gobernantes de cada nación, las fechas de distintos episodios y las conmemoraciones de hombres célebres.

Por su parte, estos sellos y las que gustan mucho. La madre — la mejor amiga del niño — puede estimular y alentar estas pequeñas aficiones proporcionándole los medios y buscando entre sus amistades los que los niños no puedan conseguir. Y — sobre todo — interesándose por las nuevas adquisiciones, conociendo ella misma lo que a sus hijos tanto les gusta.

Existen, ya lo hemos dicho, colecciones de todo. La de minerales y plantas, por ejemplo, puede ser un medio para que el niño se ilusione por salir al campo y no ir tanto al cine. Sería una cosa estupenda que las tardes de los sábados se fueran al campo con sus amigos y una buena merienda.

QUE NO SE AISLEN... Estas colecciones deben hacerse con sus amigos. Sería una equivocación que esto les aislara o restara compañerismo.

Por eso, quizá, a los niños tímidos y retraídos, muy dados generalmente a jugar solos, conviene darles fomentos tanto esta afición.

Los niños muy nerviosos no demostrarán gusto por coleccionar; sin embargo, sería una magnífica conquista que lograsen prestar atención a alguna de ellas.

CLARA SEIT «Europa Press»

MUEBLES LOS MEJORES LOS MAS BARATOS COMPRUBELO AVENIDA GENERALISIMO, 7 LARA

MUEBLES

LOS MEJORES LOS MAS BARATOS COMPRUBELO AVENIDA GENERALISIMO, 7 LARA

LLEGARON LOS TELEVISORES MARCONI

TM 901 el nuevo sistema anti-interferencia. Los más garantizados del mundo. — Receptores MARCONI con hucha electromecánica. — Distribuidor RADIO MILAN. — Cerdón núm. 2.

¡¡¡ ATENCION TRANSPORTISTAS!!!

UNA EXPOSICION VOLANTE DE Finanzauto, S.A.

Recorrerá hoy, día 12: Burgos (Ciudad), Sarracín, Cogollos y Lerma. En ella le ofrecemos los camiones

SAVA

El vehículo ideal para el transporte ligero de mercancías y sus adaptaciones para Botellero, Butano, Furgones, Volquetes, etc. También autocar para 20 plazas

Entregas inmediatas o muy rápidas según los modelos

Facilidades de pago hasta 36 meses

Solicite cuanto información desee a Finanzauto, S. A.

Concepción, 14 :: BURGOS

CONCESIONARIOS: Carretera de Valladolid, 5. — ARANDA DE DUERO

Ramón y Cajal, s/n — MIRANDA DE EBRO

Plaza Mayor, 11. — LERMA

25 años de T. V. en Inglaterra

Se cumplen ahora veinticinco años del establecimiento de la televisión en Inglaterra. Con tal motivo se ha celebrado una exposición en Londres en la que junto a los primeros y los actuales modelos de receptores figura este diseño moldeado en plástico de una pieza previsto para el año 71. La joven Claire Collins lo contempla de cerca y puede que se pregunte: «Si ya está hecho, a qué esperar 10 años, veamos ahora cómo funciona».

Se cumplen ahora veinticinco años del establecimiento de la televisión en Inglaterra. Con tal motivo se ha celebrado una exposición en Londres en la que junto a los primeros y los actuales modelos de receptores figura este diseño moldeado en plástico de una pieza previsto para el año 71. La joven Claire Collins lo contempla de cerca y puede que se pregunte: «Si ya está hecho, a qué esperar 10 años, veamos ahora cómo funciona».

CONOCIMIENTOS UTILES QUE ENTRETENEN

Cuando el jamón o bacalado resulte demasiado salado, se le introduce durante media hora en leche, secándolo con un paño limpio. Acto seguido puede tomarse crudo o frito.

Se limpian bien las sartenes, echándolas vinagre y calentándolas en ellas; así desaparece el olor de los guisos anteriores.

Las botellas quedan perfectamente limpias introduciendo en ellas unos pedacitos de papel y llenándolas de agua hasta la cuarta parte. Se agitan durante unos minutos fuertemente. No hay nada que resista a este procedimiento.

Las manchas amarillas que quedan en bañeras y lavabos desaparecen frotándolas con limón y sal.

Se limpian bien las sartenes, echándolas vinagre y calentándolas en ellas; así desaparece el olor de los guisos anteriores.

A los paraguas conviene echarles una gotita de aceite en el punto donde juntan las varillas para evitar que se oxiden.

Se limpian bien las sartenes, echándolas vinagre y calentándolas en ellas; así desaparece el olor de los guisos anteriores.

Hasta el año 1900 las mujeres chinas tenían prohibido retratarse.

El amoníaco líquido quita en seguida con gran facilidad las manchas de aceite de las máquinas de coser de toda clase de prendas.

El amoníaco líquido quita en seguida con gran facilidad las manchas de aceite de las máquinas de coser de toda clase de prendas.

El amoníaco líquido quita en seguida con gran facilidad las manchas de aceite de las máquinas de coser de toda clase de prendas.

El amoníaco líquido quita en seguida con gran facilidad las manchas de aceite de las máquinas de coser de toda clase de prendas.

SE NECESITAN PROFESORES DE CIENCIAS QUE SEAN LICENCIADOS

DIRIGIRSE: Instituto de Enseñanza Media de Burgos

Ahora que se ha abierto la veda, usted puede cocinar

SE ha abierto la veda y los aficionados a la caza se lanzan a practicar su deporte favorito. No siempre las vueltas a casa son tan optimistas como las salidas en la madrugada de los domingos o los días festivos. De todas formas, algún carnicero ha hecho blanco en el zlo o el corazon de alguna perdiz o — por lo menos — de un pajarito.

No importa que en estos casos intervenga toda la familia; hasta el cazador se sentirá orgulloso de desollar algún conejo. Luego, vale la pena aprovechar el ingenio y sacar un buen partido al esfuerzo del cazador.

PERDICES ESTROFADAS CON LIMON Después de limpiarlas, vacías y bien chamuscadas, se ponen en una cazuela con sal, perejil, laurel, ajo y unas ruedas de limón. Después, se cubren de agua y un buen chorro de vino blanco.

PERDICES A LA PARRILLA Se limpian y abren las perdices por la parte de detrás. Se componen hacia arriba en una cazuela con un poquito de agua y se aderezan con sal y pimienta. Se cubren con lonchas finas de

jamón muy vetado y se dejan cocer a fuego lento. Cuando están tiernas, se pasan por un rallado y se asan sobre una parrilla.

Se ponen en fuente alargada y adornada con verduras. La salsa — colada y desengrasada — se sirve en salsa.

Esta receta es igualmente indicada para asar pajaritos.

LIEBRE CON ARROZ Se cortan en pedazos, calculando que no se trata de arroz con liebre, sino liebre con arroz... En una sartén se frien unos ajos muy picaditos, cocinándola un poco si es dura. En este caso, después de cocerla, se aparta y se empieza de nuevo la operación en otra cazuela y con nuevos ajos.

Antes de echar el arroz, se agrega a la liebre un poco de pimentón. Cuando esté todo, el ajo y el pimentón, se le añade el agua y las especias que cada uno prefiera. Se deja cocer destapado durante cinco minutos y después se tapa herméticamente o se mueve al horno si está muerto.

En quince minutos tendremos un arroz maravilloso. Debe tomarse — diez minutos después de terminarse de hacer.

ANA MARIA

Los actos de hoy en honor de Nuestra Señora del Pilar

Hoy, jueves, se conmemorará en nuestra ciudad con gran esplendor la festividad de Nuestra Señora del Pilar.

La Colonia Aragonesa, que en San Lorenzo viene celebrando una feria novena en honor de su excelsa Patrona, tendrá su fiesta principal con una solemne misa a las once y media de la mañana, oficiando en ella el párroco, don Rufino Gómez Moradillo y cantada a toda orquesta por la capilla de la S. I. C. B. Predicará el rector del Seminario, don José Ruiz Lopez. Por la tarde, a las siete y en colaboración con los caballeros del Pilar, cultos finales del novenario y a las ocho, solemne procesión. A mediodía, en el restaurante Castellano, habrá una comida de hermandad.

Por otra parte, las diversas instituciones y entidades que tienen por Patrona a la Santísima Virgen del Pilar, conmemorarán su fiesta en la siguiente forma:

Guardia Civil.—A las once y media, en la iglesia de la Merced.

Correos.—A las doce, en San Lorenzo.

A. C. I.—A las doce, en San Lesmes, misa; a la una, junta general y a las dos, comida de hermandad.

Hermandad de la División Azul.—A las doce, en San Gil, misa; a la una, vino de honor en el Hogar de la Hermandad.

Colegio de Secretarios.—A la una y media, en San Cosme y San Damián.

S. E. S. A.—A las siete, días floreadas; a las ocho y media, misa de comunión; a las nueve y media, partido de fútbol entre el equipo de "Los Modestos" y "Juveniles", de la empresa; a las once, misa solemne, con sermón a cargo de un P. Carmelita y procesión; a las doce y media, partido de baloncesto femenino; a las cinco, combates de lucha y, finalmente, de seis a diez, bailes.

Fervorosa ofrenda a la Santísima Virgen del Pilar

Una vez más, postrados a tus pies, Virgen Santísima, te pedimos en tu advocación del Pilar que cobijes bajo tu manto a esta Nación que tanto te distinguió y de la que eres Patrona, para que te preserves del materialismo imperante y que estos hijos puedan pasearte siempre como muestra de su devoción, por toda la geografía hispana, como esta tarde quiere hacerlo este pueblo tuyo de Burgos.

Por ello y en honor a esta nuestra Excelsa Señora, se invita a toda la ciudad a que se una a la magna procesión que cada ocho de los años, saldrá a las ocho de la tarde de la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, dando con ello, una vez más, testimonio de su filial devoción mariana, reiteración de su amor a la Santísima Virgen del Pilar y desagravio de los ultrajes de tantos como la ofenden.

Señora y Madre nuestra: que esta pequeña muestra de cariño que la ciudad de Burgos quiere tributarte, sirva para que nuestro Señor Jesucristo, tu Divino Hijo, ilumine los corazones moviéndolos a la fe, haciendo así que cada año sea mayor el número de los que te rodean y que tú bendigas, como hasta ahora lo hiciste, a este pueblo que rendido a tus plantas, lo espera todo de ti.

¡Burgaleses! La Virgen del Pilar os espera.

Documentada conferencia del periodista chileno Lautaro Silva sobre la acción comunista en los países iberoamericanos

El acto, organizado por la A. C. I. de Burgos se celebró anoche en el Casino

A las ocho de la tarde de ayer y en el salón principal del Circolo de la Unión dió su anunciada conferencia sobre "Problemas hispanicos", o panorámica de la acción comunista en Hispanoamérica, nuestro ilustre colega el escritor y ensayista chileno don Lautaro Silva.

Patrocinaba el acto la Asociación Cultural Iberoamericana de Burgos, como comienzo de la Fiesta de la Hispanidad y en la presidencia se situaron junto con el presidente del Casino, don Fernando Marrón y compañeros de directiva, la junta rectora de la expresada Asociación, con su presidente doctor Francisco Ruiz Valverde y el asesor religioso, canónigo muy ilustre señor don Ambrosio Rebollo.

Delegación arzobispal para el Congreso Internacional del Sagrado Corazón de Jesús en Barcelona

Estando próximo a finalizar el plazo de inscripciones para asistir al Congreso Internacional del Sagrado Corazón de Jesús, a efectos de la reserva correspondiente en los Hoteles, rogamos a cuantos deseen asistir al mismo, efectúen su inscripción antes del día 15 de los corrientes en el Palacio Arzobispal, todos los días laborables de 12 a 13 horas.

Ante un numeroso público dio principio el acto, que abrió el señor Ruiz Valverde con unas palabras destinadas a resaltar el propósito que animaba a la A. C. I. de inaugurar las fiestas de la Hispanidad mediante una conferencia a cargo de tan destacada personalidad del periodismo y de las Letras hispano-americanas.

Seguidamente, el distinguido periodista expresó la emoción que le había causado su primera visita a Burgos y a sus principales monumentos histórico-artísticos, y entro de lleno en el tema de la conferencia que fue una minuciosa exposición de los movimientos comunistas y subversivos en el hemisferio americano. "La parte visible del comunismo hispanoamericano —dijo—, la que flota sobre el mar de las noticias y la publicidad, pertenece a Cuba y Bolivia, pero el verdadero peligro está en la penetración oculta que ha hecho y hace en otros países, especialmente en Brasil, Venezuela, Argentina, Colombia, Ecuador, Perú y Chile".

Comenzó por señalar que la mejor base de operaciones del marxismo radica en el "triángulo rojo" Norte del Brasil, en cuyo lugar se están organizando guerrillas comunistas capitaneadas por Luis Carlos Prestes. Analizó el estado interno de la política brasileña y el preponderante dominio de las fuerzas extremistas en la Milicia, la Política y la Universidad.

Sucesivamente, el conferenciante extendió su informe a las corrientes de subversión en Argentina donde la Policía puso al descubierto más de 200 centros de propaganda roja; en Chile que vive horas de inquietante peligrosidad, y en las repúblicas del Caribe que constituyen la prensa codiciada del Kremlin. Al estudiar las circunstancias y los factores que han determinado el caso político subrayó el señor Silva la influencia de la revolución fidelista que es —dijo— la manifestación americana del comunismo etc.

La situación en El Salvador, Perú, Panamá, Colombia, Bolivia, Nicaragua, Guatemala, Honduras, Paraguay, Uruguay, República Dominicana, Costa Rica, México..., fue expuesta al auditorio con datos de primera mano y no escapó a la atención del conferenciante el problema del "revanchismo" de los negros de Estados Unidos y en fin la política de Norteamérica.

En definitiva, la disertación del ilustre periodista chileno constituyó un documentado informe sobre el peligro comunista en el continente americano.

El público aplaudió calurosamente su meritoria conferencia, y el señor Lautaro Silva recibió los plácemes de las directivas del Casino y de la Asociación Cultural Iberoamericana.

Acusan los rusos a Holanda de haber secuestrado al sabio ruso que escogió la libertad

El comunismo italiano denunciará a quienes dijeron que un niño nació sin ojos porque su madre estuvo expuesta a la radiación en Rusia

La Haya.—La Embajada soviética en La Haya, ha acusado a las autoridades holandesas del "secuestro" del bioquímico ruso de 35 años, Alexei Golub, cuya petición de asilo está actualmente siendo objeto de consideración.

La Embajada alega también que la Policía holandesa trató también de "secuestrar" a la esposa del científico, Elena, que volvía por vía aérea a Rusia. La acusación fue hecha ante un grupo de periodistas por el agregado de Prensa de la Embajada, A. D. Popov, quien dijo tratarse de una declaración oficial en nombre de la Embajada.—Efe.

PELICION SOVIETICA AL GOBIERNO HOLANDES

La Haya.—La Embajada soviética en esta capital, ha pedido al Ministerio holandés de Asuntos Exteriores, que permita a miembros de la representación diplomática entrevistarse con el químico soviético, Alexei Golub, de 35 años de edad, que ayer pidió asilo en Holanda.

Al hacer el anterior anuncio, un representante del Ministerio holandés de Asuntos Exteriores, dijo que la petición está siendo estudiada en el Ministerio de Justicia.—Efe.

DE TODO HACEN POLITICA

Roma.—El órgano del partido comunista italiano "L'Unita" dice en su último número que el padre de un niño sin ojos que falleció poco después de su nacimiento, se dispone a presentar una denuncia contra las personas que publicaron el caso como un alegado efecto de la radiación atómica.

El nacimiento del niño sin ojos fue mencionado por primera vez en forma pública el pasado sábado, durante un interrogatorio parlamentario sobre el peligro de la radiactividad, por el diputado democristiano y ex-comisario de Sanidad, doctor Benigno de Maria.

El citado diputado afirmó que este extraño caso se debía a que la madre estuvo expuesta a una sobredosis de radiactividad cuando visitaba una factoría de energía atómica en "un país del te-

lón de acero". Aunque De Maria no mencionó el nombre de la madre, debido al secreto profesional, dos periódicos de Roma, por lo menos, publicaron los nombres de los padres diciendo que ambos eran médicos y "fervientes comunistas" y que el niño había nacido en su propia clínica de Roma en el mes de Abril, después de una visita a Rusia. "L'Unita" confirma el nacimiento y la muerte del recién nacido, pero niega que la madre fuera sometida a radiactividad durante su viaje a Rusia en Agosto de 1960.—Efe.

Clamorosa acogida del pueblo parisino a los Reyes de Persia

Es la primera visita oficial de un Sha a Francia en 75 años

Paris.—Miles de parisenses han acogido clamorosamente al Sha de Persia y a la Emperatriz Farah del Irán. Esta es la primera visita de un emperador persa a Paris en setenta y cinco años.

Después del almuerzo en el Eliseo, el Sha fue saludado con otra estruendosa ovación de los parisenses al dirigirse a un automóvil abierto por los Campos Eliseos para depositar la tradicional corona de flores en la tumba del soldado desconocido y reavivar la llama que arde debajo del Arco del Triunfo.

Mientras que el Sha asistía a esta función oficial, la Reina Farah, acompañada de la esposa del primer ministro francés, De Gaulle, visitaba una institución infantil.

Esta noche, después de recibir al Cuerpo Diplomático en el pa-

Ha muerto "Chico", el mayor de los famosos "Hermanos Marx"

Hollywood.—En su casa de esta ciudad, y a la edad de 70 años, ha fallecido Chico Marx, el mayor de los miembros del conocido trío de actores cinematográficos "Hermanos Marx".

El embajador de los EE. UU., a Washington

Madrid.—Por consejo de su médico, el embajador de los Estados Unidos, excelentísimo señor Anthony J. Drexel Biddle, saldrá para Washington a fin de proseguir en el Hospital Walter Reed el tratamiento de la afección bronquial neumónica que padece desde hace más de dos semanas.

Durante su ausencia, el ministro Robert H. Mc Bríd desempeñará las funciones de encargado de Negocios ad interim.

Programas especiales de TVE para hoy

TVE anuncia para hoy retransmisiones especiales en directo, desde Zaragoza, con arreglo al siguiente programa:

A las 10.30 de la mañana, transmisión de la gran Misa Pontifical que se celebrará en la Basílica o Templo Metropolitano del Pilar, oficiando el arzobispo, doctor Morcillo.

A las doce de la mañana, retransmitirá desde la Plaza del Pilar el emotivo acto de ofrecimientos de flores a la Virgen del Pilar.

A las cuatro de la tarde, transmitirá desde Zaragoza la quinta corrida de toros, habiendo transmitido en directo por toda España las cuatro anteriores e intervenido en la de hoy el rejoneador don Fermín Bohórquez y los matadores de toros Antonio Palacios, Luis Segura y Antonio de Jesús, con toros de Manuel Arranz.

Con ocasión de estas retransmisiones en directo, TVE está ofreciendo a todos los televidentes de España unos programas realmente extraordinarios y excepcionales, como continuación de los iniciados con las transmisiones de partidos de fútbol, corridas de toros de las Ferias de San Sebastián, Bilbao y actualmente las de Zaragoza y que culminaron con las magníficas de la conmemoración de la exaltación del Jefe del Estado realizadas con una sensacional perfección técnica desde nuestra ciudad.

Nos complacemos públicamente en felicitar a TVE por el esfuerzo que representa brindar y ofrecer programas tan excepcionales.

Martin LIEBANA

Un acuerdo para suprimir los matrimonios infantiles y la poligamia

Ha sido aprobado en una comisión de la ONU

Sede de las Naciones Unidas.—Una comisión de la Asamblea general de la ONU ha aprobado una convención encaminada a suprimir los matrimonios infantiles y la poligamia.

La Comisión Social, Humanitaria y Cultural de la ONU ha aprobado una resolución en favor del consentimiento obligatorio para el matrimonio, una edad mínima para el mismo y un registro de los matrimonios.

La convención se deriva de una resolución de la Asamblea, en 1954, en la que se declaraba ciertas costumbres, leyes antiguas y práctica en varias regiones en lo relativo al matrimonio y a la familia no están de acuerdo con la carta de las Naciones Unidas y la declaración de derechos humanos.—Efe.

KENNEDY ORDENA INVESTIGAR EL PROBLEMA DE LOS RETRASADOS

Washington.—El presidente Kennedy ha ordenado hoy una amplia investigación sobre el problema de los retrasados mentales, y declaró que toda la Humanidad puede beneficiarse de las investigaciones norteamericanas sobre los "secretos de la mente".

Kennedy anunció que un grupo de destacados médicos, hombres de Ciencia, educadores, juristas, psicólogos y sociólogos presentará un completo informe a fines del próximo año sobre cada uno de los aspectos del retraso mental, una afección padecida por cinco millones de norteamericanos.—Efe.

Conversaciones económicas hispanogermanas

(Viene de primera página)

mento que se les ha dispensado. "Personalmente, añado, estoy impresionado por el progreso económico de España y me congratula comprobar que los esfuerzos del Gobierno, de los Sindicatos y de los obreros han conseguido un gran éxito en la etapa de estabilización. En Málaga tendremos ocasión de visitar uno de los grandes planes de desarrollo que surge de la agricultura y lleva a la industrialización del país".

Después de los discursos, comenzaron los trabajos de la Comisión.

DECLARACIONES A LA PRENSA

Madrid.—El presidente de la delegación alemana que asiste a las conversaciones económicas hispanogermanas, señor Pohle, ha reunido esta tarde a los periodistas en una conferencia de Prensa.

A una pregunta que le fue formulada sobre los resultados prácticos que hasta ahora se han obtenido de estas reuniones dijo que se había logrado establecer con carácter permanente un contacto del que han salido relaciones muy estrechas entre empresas españolas y alemanas.

Contestando a otra pregunta respondió que no existe ningún acuerdo firmado sobre el convenio económico, porque fige en Alemania un sistema de economía privada que son las que deciden los intercambios con industrias extranjeras. Nosotros nos limitamos a presentar aquí en estas conversaciones a los representantes de esas firmas industriales.

Sobre los trabajadores españoles que actualmente se encuentran en Alemania dijo que el número asciende a sesenta mil y hay aún doce mil puestos de trabajo a disposición de la mano de obra española. La demanda de los trabajadores españoles en Alemania ha ganado un gran prestigio que merece aún muchos elogios.

A otra pregunta que le fue formulada sobre la conveniencia de orientar la inversión del capital alemán en España orientándolo a conseguir mercados en Iberoamérica, contestó el señor Pohle que no sería muy útil fabricar aquí para exportar a América porque, además, Alemania tiene relaciones directas con esos países.

Respecto a los dos proyectos de riego en el Sur de España: el Guadalhorche y el Bembézar, es condición indispensable, dijo, que sean examinados por el Instituto Alemán de Crédito para la reconstrucción en cuanto a su rentabilidad. Puede decirse únicamente que el Instituto está impresionado por la elaboración de este trabajo preparatorio y actual de su informe que está terminado en un plazo de tres semanas. En este informe el Instituto emite su juicio y lo eleva al Gobierno alemán. Creo que existen todas las premisas neces-

tubería especial DURIT y LIGERA Rocalla

Distribuidor oficial, Burgos y provincia:

ALMACENES CÁMARA

San Pedro y San Felices, 22 Tel. 3888 BURGOS

Más información nacional

(Viene de primera página) poder estar en Asunción a mediados de Noviembre. Los tres barcos iniciarán la marcha hacia su país en la madrugada de mañana, "Día de la Hispanidad".

Con estos tres barcos, España ha construido para la flota parguaya seis motonaves y tres gabarras fluviales, y todavía están pendientes de entrega el barco frigorífico "Jojul", que será el primero de su clase en Paraguay, y un buque transbordador. Para más adelante tiene en proyecto aquella nación hispanoamericana encargar a España la construcción de varios buques de transporte de viajeros.—Cifra.

VISITA A JEREZ DE LA FRONTERA

Jerez de la Frontera.—Procedentes de Sevilla llegaron el ministro de Asuntos Exteriores y los embajadores y encargados de Negocios de los países iberoamericanos acreditados en Madrid, que mañana asistirán en la Rábida a los actos conmemorativos del descubrimiento de América. Les acompañaban las autoridades provinciales.

A la entrada de la ciudad, fueron cumplimentados por el alcalde de Jerez, siendo luego saludados por los miembros de la Corporación municipal y restantes autoridades.

Seguidamente marcharon directamente al parque González Hontoria, para admirar en el depósito de caballos sementales, los ejemplares de las distintas razas de dicho establecimiento de cría caballar, dependiente del Ministerio del Ejército. Más tarde presenciaron el desfile de coches y arrostres, bellamente enjaezados.

Visitaron seguidamente una importante bodega jerezana.

En el bosque del parque González Hontoria, les fue ofrecido un almuerzo por el Ayuntamiento.

Esta tarde, el ministro de Asuntos Exteriores, diplomáticos, autoridades e invitados asistirán a una fiesta campera en la finca La Peñañola, del ganadero don Fermín Bohórquez y terminada ésta, regresarán a Sevilla para mañana continuar viaje a Huelva.—Cifra.

LA PATRONA DE LA GUARDIA CIVIL

Zaragoza.—El benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, que tiene por celestial Patrona a la Santísima Virgen del Pilar, ha celebrado hoy, según costumbre tradicional, su fiesta religiosa en la angélica capilla de la basílica.

Terminada la brillante fiesta religiosa, una compañía de la Guardia Civil, que había rendido honores previamente en la plaza del Pilar, desfiló ante las autoridades.

BODAS DE PLATA EPISCOPALES

Al mediodía, el Prelado se trasladó al seminario conciliar, donde se reunió con todo el clero diocesano y los seminaristas. En la capilla de dicho centro celebró un solemne pontifical.

A NUEVA YORK

Madrid.—El doctor don Carlos Jiménez Díaz, director del Instituto de Investigaciones Científicas y Médicas de Madrid, ha salido en avión para Nueva York.

El decreto de indulto

(Viene de primera página) Octubre de 1945 y demás disposiciones dictadas al efecto, que muestran el deseo de incorporar a la Patria a cuantos la abandonaron, sin estar manchados de crímenes y delitos de los que repugnan a toda conciencia honrada.

En su virtud, a propuesta de los ministros de Justicia, Ejército, Marina y Aire, y previa deliberación del Consejo de ministro en su reunión del día 6 de Octubre de 1961, DISPONGO:

Artículo 1.º—Se concede indulto parcial de las penas y correctivos de privación de libertad, impuestos o que puedan imponerse por delitos o faltas previstos en el Código Penal ordinario, Código de Justicia Militar y leyes y preceptos penales especiales, ejecutados con anterioridad al 1.º de Octubre de 1961, con arreglo a la siguiente escala:

A) Cuando las penas o correctivos no excedieren de dos años, se reducirán a su mitad.

B) Las penas superiores a dos años se remitirán en una quinta parte, con la excepción de aquellas condenas en que se hubiera conmutado la pena capital por la de treinta años.

Artículo 2.º—Con independencia de lo dispuesto en el artículo precedente, a los condenados a penas privativas de libertad por hechos realizados con antelación al 1.º de Octubre de 1961, que hayan cumplido o cuando cumplieren en ambos casos ininterrumpidamente veinte años de reclusión efectiva, incluida la prisión provisional y sin el cómputo de beneficios penitenciarios, se le concede indulto total del período que exceda de dicha suma, tanto si se trata de una o varias condenas y cualquiera que sea la jurisdicción que se las hubiera impuesto.

Artículo 3.º—Se declara de vigencia el decreto de 9 de Octubre de 1945 para los delitos en él comprendidos, cometidos hasta la fecha en el señalado y en las condiciones que en el mismo se prevén.

A este efecto se concede un nuevo plazo de seis meses, computados a partir de la publicación de la presente disposición en el B.O.E., para que los españoles que se encuentren en el extranjero y regresen a España, puedan acogerse a los beneficios del citado decreto, de 9 de Octubre de 1945.

Artículo 4.º—Quedan excluidos de la aplicación del indulto parcial establecido en el Art. 1.º:

DIRECTORA DE UNA EMI-SORA

Valladolid.—Ha sido nombrada directora de la emisora FET núm. 1, de la Red de emisoras del Movimiento "La Voz de Valladolid", la señorita María Teresa Inigo de Toro, al cesar en dicho cargo, a petición propia, don Antón Santiago Juárez.

Por primera vez en España pasa a ocupar una mujer el puesto de directora de una emisora de Radio.

España y el Mundo

(Viene de primera página)

Archivo de Indias de Sevilla, en donde se conserva el original de dicho pacto.

"Por el tratado de Tordesillas —dijo el embajador— se resolvió amigablemente rivalidades que de otro modo habrían terminado en una lucha a muerte, llevada a cabo por las dos potencias más importantes de ese tiempo, el alba del renacimiento: España y Portugal. El tratado de Tordesillas tuvo gran importancia en la Historia del Mundo porque marcó la solución pacífica de un conflicto que podría haber tenido repercusiones mundiales.

En un tiempo tan crucial como el presente, con dos grandes potencias luchando por la hegemonía de su ideología es nuestro deseo que tuvieron nuestros dirigentes de hace cuatro siglos: los Reyes Católicos de España y el Rey Juan II de Portugal, al evocar el espíritu de este tratado y por he aquí el ejemplo original por el cual desaparecieron las terribles nubes de una conflagración atómica, en una paz duradera que todos deseamos sea conseguida. Está claro que las esferas de influencia en nuestro tiempo tendrán que extenderse a todo sistema solar. En todo caso es nuestro deseo que el espíritu cristiano contenido en este documento sea la luz que ilumine la noche y el día recordando a nuestras generaciones los medios pacíficos empleados por las generaciones pasadas para resolver sus diferencias, y, con ello, asegurar la continuada existencia de su pueblo y el mantenimiento de la paz.

El señor Yturralde se dirigió después a la Institución Smithsoniana para hacer entrega de un facsímil de la "Relación de Miochoacán", escrita en 1541 por un monje español anónimo, en la que se describen las costumbres del pueblo de México en los primeros años de la colonización española.

GRAN EXITO DE UNA CANTANTE ESPAÑOLA

Berlin.—La cantante española Pilar Lorengar ha obtenido un clamoroso éxito en sus actuaciones en la Ópera Nacional de Berlín. Ha merecido grandes elogios de la crítica alemana por sus actuaciones, entre ellas la realizada en el "Don Juan" de Mozart, obra con la que se inauguró recientemente la ópera berlinesa.—Efe.

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a once de Octubre de mil novecientos sesenta y uno.—FRANCISCO FRANCO.—El ministro subsecretario de la Presidencia del Gobierno, Luis CARREIRO BLANCO.

FIESTA DE LA HISPANIDAD

AHORA O NUNCA

Por Blas PIÑAR LOPEZ
(Director del Instituto de Cultura Hispánica)



NEUVOS SELLOS DE CORREOS.—He aquí la serie de valores postales denominada «Personajes y descubridores de América», que serán puestos en circulación y a la venta el próximo día 31 para realizar y enaltecer las grandes figuras de la historia de América.—(Foto «Cifra Gráfica»)

La revista MUNDO HISPÁNICO publica en su número de Octubre, el siguiente trabajo:

QUIZA porque llevo todavía en el alma la impresión de mi último viaje por Hispanoamérica, tengo las líneas que ahora encabezo ese fervor enardecido y no vicinal del entusiasmo. Ya sé que este clima psicológico puede desquiciar las cosas trastocando su sincera objetividad. Pero es cierto, igualmente, que sólo el calor emocional de la empresa ofrecida sugiere y arraiga con una vocación incoercible y contagiosa.

La situación que atraviesan los países hermanos de la otra orilla aconsejan una vez más — y en esta ocasión, sin duda, decisiva — insistir en la tarea hispánica de nuestro pueblo. El español no lo es de todo mientras la dimensión hispanoamericana no le vertebral y estimula de igual modo que el hispanoamericano sólo puede considerarse como tal en la medida en que lo español le configure y aliente.

Es verdad que somos un país europeo, pero también es verdad que nuestra misión y nuestra influencia en Europa están condicionadas por la entidad del personaje que vamos a representar. Y la experiencia nos dice que en la esfera de las relaciones internacionales ha sido, en gran medida, la solidaridad y el respaldo de Hispanoamérica, los que han hecho que nuestro papel sea respetado.

De otra parte y por lo que ahora nos concierne, el hispánico renace en nuestra América y no ya como un reencuentro con las raíces históricas de cada país, sino como una necesidad biológica, como única posibilidad de supervivencia y de plenitud nacionales.

En América se ha perdido la fe en muchos evangelios que sugestionaron con sus batallas la ingenuidad de ciertos cuadros dirigidos. Nadie espera a estas alturas que la salvación puede operarse desde el Norte. La «cordomanía», como la bautiza con desdén el uruguayo José Enrique Rodó, ha muerto. Sólo quedan como vestigios de la misma algunos grupos desarraigados, incomprendidos por el pueblo e incapaces, por su educación, de entenderse e ilusionarlo.

Nadie espera tampoco la salvación de las fórmulas liberales, ni de los juegos políticos de salón, ni del margen de las inquietudes y de los problemas vivos y acuciantes de la hora. En mis conversaciones con hombres de partido, forjados en la lucha electoral, he intentado un modo claro que el sistema no sirva, que el momento actual postula con urgencia un cambio y que es preciso, a pesar de la nostalgia y de la inercia, sustituir los esquemas recibidos.

En ese trance, ante una América hispánica cuya unidad vuelve a probarse por el embarramamiento que en uno u otro campo acaba de producir el fidelismo, la España de hoy no puede estar a la simple expectativa, apoyada en su propio balcón. Lo que está en juego en Hispanoamérica es sagrado. Se trata del ser, del ayer y del futuro de España.

El comunismo ha encontrado, al fin, su versión americana. Las figuras de Stalin o Khrushchev care-

se incómoda. Vislumbra que esas banderas no tienen más objetivo que seducir, movilizar y levantar en un episodio pasajero y ligero, tras el cual la máquina fría, firme, experimentada e inexorable del comunismo organizado, la arrinconará y escupe.

De otra parte, un sector escogido y valioso de la juventud cristiana de Hispanoamérica ha comenzado a vivir la tarea pública con espíritu de misión y de heroísmo. Me refiero, claro es, a los grupos nacional-cristianos que estiman como propias las banderas a que antes aludíamos.

Tengo confianza en que los grupos nacional-cristianos y la izquierda revolucionaria con sentido nacional llegarán a encontrarse, entenderse y fundirse, y espero que de esa fusión nazcan movimientos políticos nuevos, autónomos, de entrañable calaña hispánica, que realicen en cada país y en toda América la revolución que exige el tiempo y la hora en que vivimos.

Recurreré así a José Antonio durante el Consejo de Guerra que acordó fusilar, uno de los jueces, militante de izquierda, le dijo: Si hubiéramos conocido antes tu doctrina, ni tu estarías en el banquillo de los procesados, ni yo entre aquellos que te juzgan. Estaríamos juntos, a la intemperie, combatiendo por las mismas ideas.

Me estremece el pensamiento de que España permanezca muda e indiferente ante la América hispánica convulsa y enardecida de nuestro tiempo y que muchos hombres de la izquierda nacional pudieran un día impedirnos, diciendo que su carrera desbocada y atolondrada hacia el comunismo fue debido a que España, en su momento, no supo cumplir con su tarea hispánica de enseñarnos de un modo gallardo, viril y valiente, cómo se hace una revolución social y nacional dentro de un orden cristiano.

LOS REYES CATOLICOS FUNDADORES DE AMERICA

Por Gregorio PRIETO

La revista "Mundo Hispánico" publica en su número de Octubre el siguiente artículo:

"Tanto monta, monta tanto, Isabel con Fernando". Se puede unir por afinidad o por contraste. Entre Isabel y Fernando existía contraste y afinidad, que en el lazo armonioso les unió paralelamente en sus vidas paralelas. De ahí la gran obra realizada entre ambos, producto del amor, comprensión y respeto.

Puestos en la balanza los reciprocos afectos que se profesaban, Isabel sale ganando: ella, más amante que amada, pero toda discreción y medida, siempre amoradora, por la intuición genial del amor, y así ganase el cariño de Fernando, porque el amor con amor se paga y así, unidos en afinidad, realizaron la obra portentosa de la fundación de América.

En contraste, Fernando fue todo cautela, de cálculo inteligente, y su política sabía era justa en su matemático alcance, mientras que Isabel, intuitiva genial, celestial tora en su empuje y gozosamente bañada del amor de Fernando, por añadidura Dios le concedió gracia y suerte, rozando muchas veces el portento en su espiritual adivinación. Y así se iba desarrollando su vida de manera magistral. Los Reyes Católicos supieron aprovechar en beneficio del mundo y de sus adelantos toda ocasión propicia.

Gran diestro, Fernando dirigía con invisible batuta, y su esposa obraba en su doble bondad y como ser magnífico santificaba todo lo que le rodeaba. El talento político de Fernando se entrelazaba con la intuición de Isabel y su santidad en el obrar, que producían el milagro.

Por eso Isabel, yo creo, merecería ser Santa en altar, como propagadora sin límites de la Religión Católica, que fue la más alta meta que recorrió, y porque ya en su vida terrenal así la calificaron quienes supieron comprenderla y amarla. Recibi gran alegría cuando vi

en el zaguán del Ayuntamiento de Plasencia una lápida de piedra que se dice estuvo antes colocada en una de las puertas de entrada a la ciudad, la puerta de Talavera, y en la cual se hace alusión a la toma de Granada. El motivo de mi satisfacción fue el leer, por primera vez, en una inscripción pública estas palabras: DIVUSUS — FERNANDUS + DIVA — HELISABET — SANCTA — CONTUNX. (El exceso Fernando y la excelsa Isabel su santa esposa).

Claramente se llama "Santa" a Isabel, lo cual viene a coincidir con mi idea, otras veces expuesta, de que si hay una Reina en la Historia digna de los altares es Isabel I de Castilla: idea defendida también por otras personalidades y eruditos, pues en verdad no me explico como no se ha santificado ya a esta santa mujer, el ser que más ha contribuido a extender el catolicismo en el universo. Me figuro que habrá razones que a mí no se me alcanzan, pero en mi ardorosa admiración a su vida ejemplar creo que debe ser reparado este olvido.

Entre las causas de las confesiones debe discutirse la duda: si constan las virtudes teológicas Fe, Esperanza y Caridad para con Dios y para con el prójimo, y de las cardinales, Prudencia, Justicia, Fortaleza y Escrupulosidad, y de sus amigos en grado heroico en el caso y para el efecto de que se trata" (C. 2.140). Para la beatificación de un siervo de Dios, además de la heroicidad de sus virtudes, se requieren milagros obrados por su intercesión" (C. 2.116). "Esta previsto el caso, en el que el bienaventurado haya recibido culto público o no lo haya recibido, no siendo esto inconveniente, para su beatificación. Podrían probarse las virtudes heroicas, lo mismo las teológicas que las morales, de Isabel la Católica? Este sería el comienzo de un informe para su beatificación".

Entre otras muchas virtudes que poseía la Reina Católica, una de las más arraigadas era la "de su amor a Dios y a los hombres, sin distinción de razas, clases o categorías". Basta leer un trozo de un escrito suyo: "Traten muy bien e amorosamente a los dichos indios, sin que les hagan enojo alguno, procurando que tengan los unos con los otros mucha conversación y familiaridad, haciéndose las mejores obras que se pueda..."

Isabel supo unir excepcionalmente a seres dispares, como hebreos, árabes y españoles, mediante su santidad amorosa, y tuvo la intuición divina de creer y ayudar a esta empresa "del otro mundo más allá de los mares", empresa que en esos momentos sería tomada como hebreica, mucho más osada que la que ahora suponía, relación o época, que los posibles viajes a la Luna.

No acabaríamos nunca si tratáramos de razonar esos milagros entre humanos y divinos de que Isabel era realizadora en todo momento. Podrían compararse su vida y sus acciones con las de Juana de Arco, Teresa de Jesús y Catalina de Siena, para ver si rivaliza o francamente supera a la de estas mujeres insignes en el terreno de la virtud heroica.

Por ahí andan unas hojitas (solo para uso privado) con una "Oración para implorar la protección del Señor por intercesión de la Sierva de Dios Isabel la Católica", que quien sabe si algún día darán sabroso fruto, ya que también parece que cuentan "las beatificaciones populares" para que la Iglesia tome cartas en el asunto.

En fin, doctores tiene la Iglesia que un día u otro, creo yo, resolverán favorablemente la santidad de nuestra Isabel. Dejemos los terrenos vedados de la alta espiritualidad para pisar en otros que a patas firmes sostienen a los famosísimos Toros de Guisando, casi inmortales en su dura piedra de granito, que vieron llegar un día a sus reñides a Isabel, ¡con qué respeto y amor intocable, pasional e imposible, serían testigos, viendo firmar la posibilidad de la grandeza de España estos toros que guardaban la Venta que sirvió nada menos que para contratar su reinado a la Reina Católica, unida más tarde al Rey Fernando, para que fuera un hecho tal grandeza!

De estos toros sólo queda hoy el recuerdo perpetuado en la piedra. Sobre ellos ha habido revuelo y discusiones tremendas. No creo que haya existido una polémica de mayor empuje, uni-

da a la erudición más precisa, a la literatura más exigente y a la más delicada y fuerte poesía. En ella han intervenido famosos escritores y eruditos, y sería curioso (y así invento hacerlo), ver publicados, reunidos algún día esos artículos para que se logre levantar de nuevo sobre sus cimientos la Venta en la que Isabel fue jurada por Princesa y legítima heredera de los reinos de Castilla y León, un buen día de Septiembre de 1469.

Mucho se ha discutido sobre si eran cinco o cuatro estos antíquísimos toros y sobre la época de que proceden. En realidad, resumiendo, para lo que está discusión está encaminada, lo mismo da, pues lo importante y trascendental es que con este motivo de gran polémica se vea levantada esa Venta por la que España fue grande, ya que en aquella posada caminera se encontraron un día una princesa nacida para las encumbradas misiones y un sobre rey marcado con todas las taras que el destino, a veces, se complace en amontonar en un ser desvaldado.

Esa Venta, además de recuerdo, sería Fundación. Con ella se amarian volutas para realizar, a ejemplo de Isabel y Fernando, unos grandes empresas, ya que son símbolos de comprensión, ejemplos de vivencia que, con voluntad creadora y mediante el amor, supieron poner en la práctica.

Queda constancia del "singular amor" en la Capilla Real de Granada. En ella, dispuesta muy inteligentemente, hay una ordenación de los tesoros que Isabel donó a su muerte. Tesoro que la Reina Católica quiso quedara en su bien amada Granada, menos lo que el Rey quisiese tomar para sí, como bien lo especifica en su testamento de mujer amante hasta el último momento de su vida: "...E suplico al rey mi señor, se quiera servir de todas las dichas joyas e cosas o de las que más Su Señoría agradieren, porque viéndolas pueda tener más continua memoria del singular amor que a Su Señoría siempre tuve; y aun porque siempre se acuerde que ha de morir y que lo espero en el otro siglo y con esta memoria pueda más santa e justamente vivir".

Memoria de singular amor. ¿Como no había de ser singular también el amor en una mujer que no tuvo igual en el mundo? Memoria de singular amor lo es también la misma Capilla Real, tan bella y recogida. Amor a Granada, bien ganada con sangre de los mejores caballeros de toda España, que tenían en sus campamentos, como un ángel tutelar y guardián, a la reina más grande de todos los tiempos.

Más de quinientos años han transcurrido desde el nacimiento de los Reyes Católicos. Ni los más feroces enemigos de la gloria de España — molestos como molesta mirar el esplendor del sol cara a cara —, se han atrevido a empañar este espejo de virtudes.

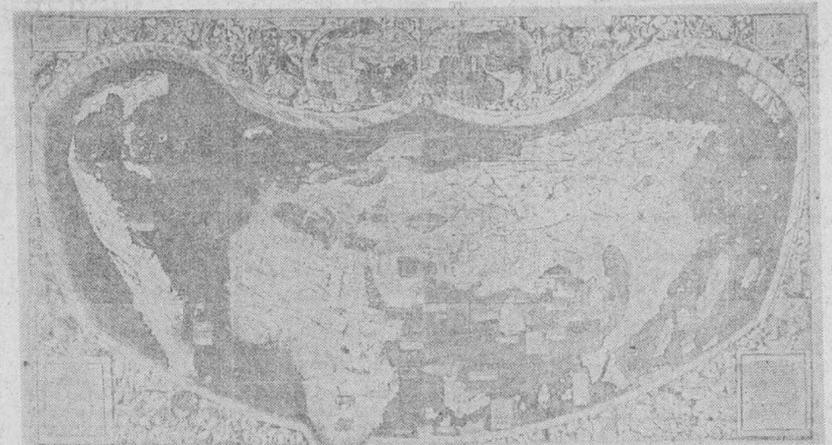
Cuando en todos los rincones de esa América que tanto mimaron los Reyes se festeja su recuerdo como una fiesta propia, es porque algo muy verdadero ha venido al tiempo, porque sus voluntades amadas en amor, sus virtudes, la rectitud, siguen siendo ejemplo para todos los humanos.

Para completar la idea total que se pueda tener de los Reyes Católicos, hay que venir a la cripta granadina, donde no hay más que unos cofres cerrados y negruzcos, sin un adorno, sin nada superfluo. Los cofres nada más. Dios, arriba, que todo lo juzga.

A mediados del presente mes de Octubre, Gregorio Prieto ofrece, en la Sala de Exposiciones del Instituto de Cultura Hispánica, medio centenar de oleos y dibujos sobre retratos de los Reyes Católicos y lugares históricos relacionados con su reinado, en la exposición que el artista titula: "Homenaje a los Reyes Fundadores de América".

Las condiciones generales para solicitar becas son: notable aprovechamiento en los estudios y carencia de recursos económicos.

La carta de Colón, anunciando el descubrimiento del Nuevo Mundo



MAPA UNIVERSAL DE 1507, PRIMERO CON EL NOMBRE DE AMERICA. — REPRODUCCION REDUCIDA POR CARLOS SANZ

Don Carlos Sanz ha transcrito y reconstruido, con profusión de notas críticas y comentarios, el texto original español, de la famosa Carta de Colón" (15 de Febrero 14 de Marzo de 1493), impresa en Barcelona por Pedro Pousa en 1493.

Se resume en esta cuidada obra — editada con gusto tipográfico en Gráficas Yagüe, de Madrid — la historia del primer documento impreso referente a la Historia de América y en su corto número de páginas se manifiesta la realidad de un suceso extraordinario, estudiándose asimismo la influencia de la "Carta de Colón" en la Historia Universal.

El recuerdo de Colón y la reiterada universalización de su famosísima "Carta", que reaparece exactamente reproducida en la obra, parece reavivar la fuente pura del derecho impercedero que asiste a España, como nación descubridora, madre y civilizadora de América y el deber indeclinable que tiene de figurar como parte principal, en las avanzadas de la gran contienda moral que el mundo tiene entablada por su unidad orgánica, política y espiritual.

AMERICA, AL ALCANCE DE LOS ESPAÑOLES

Por Manuel CALVO HERNANDO

¿Qué debería saber un español medio sobre Hispanoamérica? ¿Qué es lo que realmente sabe? Entre estas dos interrogantes se abre una respuesta que, dada con sinceridad, no pregona de modo muy convincente nuestro hispanoamericanismo. De América se habla mucho, pero se sabe poco. Solamente las regiones de fuerte emigración están al tanto de lo que ocurre en las naciones de destino, donde viven los familiares que se fueron, pero aún así son conocimientos fragmentarios, dispersos, particulares y nada constructivos.

El Instituto de Cultura Hispánica, en su colección "Nuevo Mundo", ha querido afrontar este problema con el lanzamiento de libros sencillos, interesantes, amenos, cómodos y económicos (a quince pesetas ejemplar). Todo lo que un español debe saber sobre Iberoamérica, desde las aventuras fabulosas de descubridores y colonizadores, hasta los problemas de más urgentes y viva actualidad, pasando por las maravillas de la geografía, los secretos de la historia y la vida y la obra de los políticos, los caudillos, los poetas, los novelistas, los pintores, etc. En resumen, se trata de un panorama completo del mundo hispanoamericano.

Hasta ahora se han publicado los siguientes títulos: "La Independencia Hispanoamericana", por Jaime Delgado, Catedrático de Historia de América de la Universidad de Barcelona. En él se estudian las causas internas y externas de la independencia hispanoamericana, se aborda el tema sugestivo "España ante la emancipación" y se concluye con una bibliografía fundamental sobre el tema. El libro se basa en la tesis de que la independencia hispanoamericana no inicia la historia de Hispanoamérica, sino solamente un período de esa historia. Un nuevo período histórico que no podrá entenderse cabalmente si se desconoce o ignora el período histórico anterior. El profesor y escritor Felipe González Ruiz, es autor de dos tomos sobre "Bosquejos de geografía americana". De un modo ameno y sugestivo se estudia el continente americano desde Baffin, en el punto septentrional de América, hasta el Cabo de Hornos, la punta austral de todos los continentes. Después de leer este libro, pueden entenderse perfectamente algunos hechos y pro-

blemas de Hispanoamérica que nos asombran a los europeos.

Naturalmente, una colección de este tipo no podría olvidar la narración de las hazañas de aquellos españoles que hicieron América. El gran periodista y escritor uruguayo Carlos Lacalle, Secretario General de la Oficina de Educación Iberoamericana, nos ofrece en su "Noticia sobre Alvar Núñez Cabeza de Vaca", un reportaje impresionante que él mismo subtítulo "Hazañas americanas de un caballero andaluz". Este libro, breve y ameno como todos los demás que integran la colección, ofrece al lector la clave de la acción española en América hace cuatro siglos.

Sin embargo, no bastan con la Historia y la Geografía. Es necesario dar al hombre español de hoy una visión de la actualidad cultural de Iberoamérica. En este sentido, otro gran periodista hispanoamericano, Gastón Baquero, jefe de redacción de "El Diario de la Marina", de La Habana, nos da en su obra "Escritores Hispanoamericanos de hoy", una síntesis de la vida y la obra de aquellos autores hispanoamericanos cuyos libros representan el vivo testimonio del espíritu literario en las tierras hispánicas del Nuevo Mundo. En este libro aparecen los grandes nombres de la literatura hispanoamericana contemporánea, desde Rubén Darío hasta José Vasconcelos, pasando por Gabriela Mistral, Vicente Huidobro, Alfonso Reyes, Pablo Neruda, César Vallejo, etc.

Hasta aquí los tomos publicados en la colección "Nuevo Mundo". Inmediatamente aparecerán "Bolivia", por Juan Antonio Cabezas; "Perú de Valdivia. El Capitán Conquistado", por Santiago del Campo; "San Martín", por José Montero Alonso; "Tragedia y desventura de los españoles en Florida", por Darío Fernández Flórez y Cincuenta poemas hispanoamericanos" (hasta Rubén Darío), por José García Nieto y F. Tomás Comes. Con el fin de que en la colección aparezca también la España de hoy, se incluyen trabajos que responden a estos propósitos. El primero de ellos en aparecer será "La música y los músicos españoles en el siglo XX", por el ilustre crítico musical Antonio Fernández Cid.

He aquí, en breves palabras, lo que es y lo que se propone la colección "Nuevo Mundo", puesta bajo un lema que explica fácilmente su contenido: "América al alcance de su mano".

Nueva sustancia que anula el prurito y el dolor de las HEMORROIDES

Después de siete años de investigación se ha descubierto una sustancia nueva para el tratamiento de las hemorroides: el Bio-Dyne® o estimulante respiratorio de la piel, que es un derivado de células vivas.

Bio-Dyne, componente básico del producto Sperti® PREPARACION H, al ponerse en contacto con las hemorroides las reduce y cicatriza, aliviando el dolor y demás penosas molestias.

Estos efectos se producen porque Bio-Dyne actúa directamente sobre los tejidos lesionados, reparándolos y devolviéndoles su vitalidad.

Sperti® PREPARACION H contiene, además de este estimulante respiratorio de las células, un poderoso germicida para atacar la infección, junto con la vitamina A, tan importante para toda enfermedad o lesión de los tejidos.

Por eso, Sperti® PREPARACION H reduce la inflamación, y con ello, el dolor; actúa sobre los gérmenes, deteniendo la infección, y, sobre todo, aporta a los tejidos lesionados un estimulante respiratorio que los renueva y regenera.

Sperti® PREPARACION H está a la venta en todas las farmacias en supositorios y pomada. Su médico del S. O. E. puede recetarlos. C. S. 17.079

ANUNCIOS OFICIALES

Villaescusa la Sombria

Se subastará la casa cantina el día 15 de Octubre, a las cuatro de la tarde.

Alcaldía de Villagonzalo Pedernales

En esta localidad se hallan recogidas dos veigas negras, que fueron encontradas desmenuadas, el día 8 del actual.

Villagonzalo Pedernales, a 10 de Octubre de 1951.

El alcalde, Valentín Espiga

IGOMO UNA OBRA DE ARTE!
Diario de Burgos
Galerías GRAFICAS

Guía del radioyente

Programas para hoy



Radio Popular

12.00. Angelus. Astronomía. Santoral. Refranero español. En el mercado. (Precios en los mercados de Abastos). Madrid. — P. D. de Doctrina Vía. Orq., 12.15. Una orquesta en la mañana: Bert Kaempfert, 12.30. Capítulo 14 de la novela "Un nombre de hombre", 13.00. "Discomanía", por Raúl Matas; 13.30. Música y palabras: Perfil del día. Escaparate sonoro. Altavoz del mundo. ¿Quién canta hoy? Estrictamente femenino; 14.00. Eco hispanoamericano: Pepe Gutiérrez y el Mariachi Jalisco; 14.15. Noticias locales; 14.20. Momento musical con Guy Laitte; 14.30. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España; 15.00. Discos dedicados; 15.30. Emisión de la Sección Femenina; 16.00. La novela Nestlé; 16.30. La música de España.

TARDE: 17.00. Capítulo 24 de la novela "Cita en el espacio"; 17.30. Páginas de concierto: El Berto; 18.15. Capítulo cuarto del serial "Una dama de San Francisco"; 18.30. Usted elige: discos solicitados por los señores abonados; 19.30. Capítulo 19 de la novela "Un solo amor". NOCHE: 20.00. Retransmisión del sermón de la novena a Nuestra Señora la Virgen del Pilar, a cargo del R. P. Monzo, S. J. desde la Iglesia de San Lorenzo; 20.30. Pista de baile; 21.15. Retransmisión de Radio Madrid: Nuevas figuras. Una bengala en la noche; 21.45. Freddy y su guitarra; 22.00. Retransmisión del diario hablado de Radio Nacional de España; 22.15. Noticias locales; 22.30. Retransmisión de Radio Madrid: Pés ois musical. Sus enses; 23.30. Velada musical; 24.00. Cierre.

Nuestros teléfonos 1280 y 2015

Información sindical

Magna peregrinación sindical a Roma del 9 al 16 del próximo mes de Noviembre

Las inscripciones podrán hacerse en la Delegación provincial de Sindicatos hasta el día 25 del mes en curso

La solemne promulgación de la Encíclica "Mater et Magistra" por Su Santidad Juan XXIII, ha proporcionado el texto actualizado de la Doctrina social católica de la Iglesia, que orienta las actividades de la Organización Sindical desde los primeros momentos de su creación. El trascendente contenido de esta Carta Pontificia, tercera gran Encíclica de cuestiones sociales, constituye un honroso motivo de satisfacción para todos los que militan en las filas del sindicalismo nacional, en su condición de empresarios, técnicos y trabajadores, al comprobar la plena identidad de su texto con los principios y aspiraciones que han sido formuladas por los sindicatos españoles en los últimos años.

Tal circunstancia, acorriendo asimismo las sucesivas solicitudes que han sido formuladas por los sindicatos de los diferentes Sindicatos y la expresa indicación del Delegado Nacional de Sindicatos, ha movido a la Asesoría Estadística de la Organización Sindical a rendir homenaje público y solemne en la persona del Santo Padre Juan XXIII, a través de una magna peregrinación sindical que permita testimoniar a Su Santidad la cálida devoción y respeto filial del mundo del trabajo de España, sin distinción de clases ni de categorías profesionales.

A estos efectos la Delegación provincial de Sindicatos invita a los empresarios, técnicos y trabajadores burgaleses, a inscribirse y a participar en esta magna peregrinación sindical que partirá de San Sebastián y Barcelona el día 9 del próximo mes

de Noviembre, y cuyo programa es el siguiente: Se fijan dos puntos de concentración: Barcelona y San Sebastián, desde los cuales partirá la peregrinación el día 9 de Noviembre. Está prevista la estancia en Roma los días 11, 12, 13 y 14 en el curso de los cuales los peregrinos serán recibidos en audiencia por Su Santidad el Papa Juan XXIII; asistirán a la beatificación del Reverendo Padre Capuchino Anacoreta de Besoz, visitarán la Ciudad Eterna, sus monumentos más importantes y dispondrá de tiempo libre para conocer otros aspectos de la importante urbe romana. Al regreso, está prevista la visita a Florencia, en la tarde del día 15 y por último la llegada a Barcelona y San Sebastián el día 16.

Los precios por persona, a abonar en el momento de hacer la inscripción son los siguientes: ITINERARIO NUM. 1 DESDE BARCELONA Transporte en ferrocarril 3ª clase en España y 2ª en Francia y estancia en Residencias Religiosas, 2.998. Transporte en ferrocarril 3ª clase en España y 2ª en Francia y estancia en hoteles de 2ª categoría, 4.395. ITINERARIO NUM. 2 DESDE SAN SEBASTIAN Transporte en ferrocarril 2ª clase todo el recorrido y estancia en Residencias Religiosas, 3.895 pesetas. Transporte en ferrocarril 2ª clase todo el recorrido y estancia en hoteles de 2ª categoría, 4.775 pesetas.

FIESTAS DEL PILAR EN LA AZUCARERA LEOPOLDO S. A.

La importante factoría "Azucarera Leopoldo S. A." celebra las fiestas de su Patrona la Virgen del Pilar. Con este motivo ha organizado diversos festejos. Ayer, día 11, víspera de la fiesta mayor, a las cinco de la tarde, se inauguraron las mismas con disparo de bombas y cohetes, en los recintos de la fábrica y lugares de viviendas de empleados y obreros. A las 7, en la capilla de la fábrica y con numerosa asistencia de fieles se rezó el Santísimo Rosario, seguido de una brillante procesión y cantándose a continuación una Salve en acción de gracias. A las ocho de la tarde se inauguró el campeonato de mus entre los productores de la fábrica y por la noche se celebró una animada verbena en el recinto, engalanado al efecto, celebrándose conciertos de bailes.

Mañana, reunión de la Junta diocesana de homenaje a Su Santidad Juan XXIII

Mañana, viernes, a las ocho de la tarde, se reunirá en el Palacio Arzobispal la junta diocesana de homenaje a Su Santidad el Papa Juan XXIII.

SE NECESITAN Oficiales chapistas carroceros

Razón: Sava. Carretera de Soria, kilómetro 2.5 VALLADOLID

Importante Compañía

Española Seguros todos ramos con Cartera, precisa Representante para Burgos y su provincia. Escribir con detalles y referencias: Sr. Calabá, Apartado, 911. Madrid.

PEUGEOT 203

coche turismo vende impecable 77.000 kilómetros, muchas extras, 80.000 pesetas. AGENCIA PALENCIA, Calvo Sotelo núm. 6. BURGOS

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

En el pasado mes de Septiembre nuestra ciudad ha experimentado el siguiente movimiento demográfico, según datos que se nos han facilitado en el Registro Civil.

BODA

En la iglesia parroquial de San Nicolás, a las 13 horas y ante el altar mayor han contraído matrimonio enlace la señorita Medios García Sáez con el joven Modesto Martínez Martín. Apadrinarán a los contrayentes don Miguel Gómez de Cádizanos, sobrino del novio y doña María García Arce, hermana de la novia. Bendijo la unión un Pádre de los Sagrados Corazones y después de la eucaristía los numerosos invitados fueron obsequiados con un magnífico banquete en el restaurante "Acharra". A continuación se celebró animado baile amenizado por una notable orquesta de la localidad. Al anochecer el nuevo matrimonio salió en viaje de luna de miel para diversas capitales españolas.

ECOS DEPORTIVOS

La directiva de nuestro primer equipo del Deportivo Mirandés, gestiona, cerca del Celta de Vigo, la celebración de un partido de fútbol en nuestra ciudad, con motivo del paso por ella del histórico club gallego, que pudiera celebrarse cualquiera de los días 18, 19 o 20 del corriente mes. Celebraremos que dichas gestiones lleguen a buen fin y podamos presenciar un interesante encuentro entre el Deportivo Mirandés y el club vigués. ESTADIO MUNICIPAL DE ANDUVA

DIARIO DE BURGOS

Se vende en MADRID: Kiosco de "La Cibeles", de don Eduardo Alcalde.

IMPORTANTE FABRICA

de Neveras y Lavadoras necesita Representante. Dirigirse Apartado Correos núm. 40. — ALBACETE

Delegación Administrativa de Educación Nacional

Relación de escuelas vacantes para ser cubiertas en la próxima sesión que celebre la Comisión Permanente de Enseñanza Primaria. Maestros.—Baños de Valdearados, unitaria núm. 2; Cabezon de la Sierra, id.; Cilleruela de Abajo, id.; F. Utiel, id.; Miraflores de Ebro, sección graduada "Aguende"; Miranda de Ebro, unitaria núm. 1, "Yagüe"; Santa María del Camp, unitaria núm. 2; Tortosales de Esgueva, sección graduada. Maestras (mixtas). — Albaina, Avellanosa de Muño, Castrillo Riposuegra, Castrillo de Rucios, Ceratón de Juarros, Cubillo del César, Enea, Fuentesca, Herbas, Hinojar del Riposuegra, Hinojar de Cervera, Hoyos del Tzce, Iglespina, Laina de las Heras, Alhina de Ubierna, Montoto, Neco, Orleón de Abajo, Peñacoba, Quintanilla Escalada, Salcedillo, San Martín del Zar, San Millán de Lara, Santa Coloma de Rudron, Santoludela, Siones, Tinieblas de la Sierra, Torrecillas, Valverde de Avardilla, Villabescones de Ezana, Villacián, Villavilla de Villardiago y Villamorón. Uniaras. — Bujalance, Hontoria del Pinar, Huermeces, Ibero del Castillo (por tres meses), Jaramillo de la Fuente, Marmol, Quintanarancos, Quintanilla San García, Valderris (por tres meses), Villavieja de Esgueva y Zael. Sección graduada. — Villivestre del Pinar.

Se vende mosto

2.000 cántaros en ARANDA DE DUERO Sr. Carpintero. — Teléfono 372

SAN ROQUE QUINADO

Gran reconstituyente

EMPLEADO ADMINISTRATIVO

para Establecimiento comercial de esta plaza se precisa. Dirigirse por escrito al número 1.999. Publicidad Anuncia. Santiago núm. 5. Valladolid. Indicando historial profesional, preparación y pretensiones.

FARMACIA DE GUARDIA.

Prior, General Franco, 23.

F. URRACA OCULISTA

LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barranetas y Cruz Roja Victoria, 51. 3.º - Teléfono 2581

V. Ojeda Carredo

ANÁLISIS CLÍNICO Rayos X Metalométria Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6 Victoria, 20. 1.º - Teléfono 3667

J. CUTIÉRREZ MANZANEDO

GARGANTA, NARIZ y OÍDOS Madrid, 1. 1.º Teléfono 4975

G. BAÑUELOS OCULISTA

PLAZA MAYOR, 1 - TELÉFONO 1908

DOCTOR GARZON

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER - ESTERILIDAD Pl. Rey San Fernando 3, 2.º, Tel. 1448

C. Suárez de Puga

Enfermedades nerviosas y mentales DIRECTOR SANATORIO "VIRGEN DE BEGONA" Sanatorio: San Pedro Cardena, 37

A. Torrecilla

HUESOS Y ARTICULACIONES CIRUGIA GENERAL - RAYOS X Avda. del Cid, 10, 5.º - Tlfno. 3649

LUIS REBOLLO

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS San Julián, 3, 5.º, letra D, Telf. 5428 Consulta de 12.30 a 2.30 y 5 a 7

IZAMILL

LAIN CALVO, 23

M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio Corazón - Rayos X - Electrocardiografía Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia Victoria 27 - Teléfono 3043

Dr. V. BEATO

PARTOS Y GINECOLOGIA MONEDA 2.ª TELÉFONO 1820

JUAN CORRAL

Del Hospital Provincial CIRUGIA GENERAL HUESOS Y ARTICULACIONES San Cosme, 2 (Plaza de Vega) Teléfono 2655

MONTA SUS GAFAS GRADUADAS

CON Lentes Ortolani DE VISION PERFECTA.

CRONICA DE MIRANDA

Delegación Administrativa de Educación Nacional

Relación de escuelas vacantes para ser cubiertas en la próxima sesión que celebre la Comisión Permanente de Enseñanza Primaria. Maestros.—Baños de Valdearados, unitaria núm. 2; Cabezon de la Sierra, id.; Cilleruela de Abajo, id.; F. Utiel, id.; Miraflores de Ebro, sección graduada "Aguende"; Miranda de Ebro, unitaria núm. 1, "Yagüe"; Santa María del Camp, unitaria núm. 2; Tortosales de Esgueva, sección graduada. Maestras (mixtas). — Albaina, Avellanosa de Muño, Castrillo Riposuegra, Castrillo de Rucios, Ceratón de Juarros, Cubillo del César, Enea, Fuentesca, Herbas, Hinojar del Riposuegra, Hinojar de Cervera, Hoyos del Tzce, Iglespina, Laina de las Heras, Alhina de Ubierna, Montoto, Neco, Orleón de Abajo, Peñacoba, Quintanilla Escalada, Salcedillo, San Martín del Zar, San Millán de Lara, Santa Coloma de Rudron, Santoludela, Siones, Tinieblas de la Sierra, Torrecillas, Valverde de Avardilla, Villabescones de Ezana, Villacián, Villavilla de Villardiago y Villamorón. Uniaras. — Bujalance, Hontoria del Pinar, Huermeces, Ibero del Castillo (por tres meses), Jaramillo de la Fuente, Marmol, Quintanarancos, Quintanilla San García, Valderris (por tres meses), Villavieja de Esgueva y Zael. Sección graduada. — Villivestre del Pinar.

Se vende mosto

2.000 cántaros en ARANDA DE DUERO Sr. Carpintero. — Teléfono 372

SAN ROQUE QUINADO

Gran reconstituyente

EMPLEADO ADMINISTRATIVO

para Establecimiento comercial de esta plaza se precisa. Dirigirse por escrito al número 1.999. Publicidad Anuncia. Santiago núm. 5. Valladolid. Indicando historial profesional, preparación y pretensiones.

FARMACIA DE GUARDIA.

Prior, General Franco, 23.

F. URRACA OCULISTA

LAIN CALVO, 17 - TELÉFONO 1311

JOSE CARAZO

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barranetas y Cruz Roja Victoria, 51. 3.º - Teléfono 2581

V. Ojeda Carredo

ANÁLISIS CLÍNICO Rayos X Metalométria Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6 Victoria, 20. 1.º - Teléfono 3667

J. CUTIÉRREZ MANZANEDO

GARGANTA, NARIZ y OÍDOS Madrid, 1. 1.º Teléfono 4975

G. BAÑUELOS OCULISTA

PLAZA MAYOR, 1 - TELÉFONO 1908

DOCTOR GARZON

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER - ESTERILIDAD Pl. Rey San Fernando 3, 2.º, Tel. 1448

C. Suárez de Puga

Enfermedades nerviosas y mentales DIRECTOR SANATORIO "VIRGEN DE BEGONA" Sanatorio: San Pedro Cardena, 37

A. Torrecilla

HUESOS Y ARTICULACIONES CIRUGIA GENERAL - RAYOS X Avda. del Cid, 10, 5.º - Tlfno. 3649

LUIS REBOLLO

ENFERMEDADES DE LOS NIÑOS San Julián, 3, 5.º, letra D, Telf. 5428 Consulta de 12.30 a 2.30 y 5 a 7

IZAMILL

LAIN CALVO, 23

M. Calvo Pinillos

Aparato respiratorio Corazón - Rayos X - Electrocardiografía Tratamiento de las enfermedades respiratorias por ventiloterapia Victoria 27 - Teléfono 3043

Dr. V. BEATO

PARTOS Y GINECOLOGIA MONEDA 2.ª TELÉFONO 1820

JUAN CORRAL

Del Hospital Provincial CIRUGIA GENERAL HUESOS Y ARTICULACIONES San Cosme, 2 (Plaza de Vega) Teléfono 2655

MONTA SUS GAFAS GRADUADAS

CON Lentes Ortolani DE VISION PERFECTA.

Satisfacción del Ayuntamiento por el gran fervor del pueblo burgalés, en las pasadas fiestas conmemorativas

Referencia de la sesión celebrada ayer por la Comisión municipal Permanente

Bajo la presidencia del alcalde don Honorato Martín Cobos y con asistencia de los tenientes de alcalde señores Bienzobas, Pérez Ortega, Alberdi, Fernández Sanz, García Antón, Ortiz Novales, Iturriga, Del Olmo, García Linares y Villaverde, secretario en funciones e interventor, celebró sesión anoche la Comisión municipal Permanente, adoptándose, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Aprobación del acta de la sesión celebrada el 27 de Septiembre último.

ABASTOS Aprobación del padrón para los derechos y tasas por recogida de basuras en establecimientos comerciales, industriales y fabriles y su exposición al público durante quince días, a efectos de reclamaciones.

Aprobación de las cuentas que rinde el servicio de recaudación por la cobranza de diversos arbitrios y derechos y tasas.

HACIENDA Cuentas de los Mercados de Abastos Norte y Sur del mes de Septiembre importan 49.213,60 pesetas y 40.269,85 pesetas, respectivamente.

Adjudicación de las obras de instalación y alumbrado público en la calle de San Francisco a Instalaciones Eléctricas Masé en la cantidad de 293.664,85 ptas.

Resolución del concurso para la adquisición de 227 toneladas de carbón para los servicios municipales. Se adjudica a Carbones Julfa a razón de 1.075 pesetas tonelada.

PERSONAL Concesión de pensión a doña Emilia Soto Casado como viuda del jefe de Negociado don Mariano González por un importe de 273,92 pesetas mensuales a cargo de la Mutualidad Nacional y 136,96 pesetas como derechos adquiridos por parte del Ayuntamiento.

Idem a doña Purificación Martínez Olmos como viuda del conductor mecánico don Santiago Pavón Santillana por la cantidad de 695,05 pesetas mensuales a cargo de la Mutualidad Nacional y 104,25 como derechos adquiridos por el Ayuntamiento.

Idem a doña María Nieves Espinosa Maeso como huérfana del vigilante de Arbitrios don Leandro Espinosa Antón por la cantidad anual de 1.811,95 pesetas, más el 20 % de carestía a cargo del Ayuntamiento.

OBRAS Autorización a don Valentín Busto Hermosilla para reformar el local que posee en la casa número 4 de la Avenida del Generalísimo.

Idem a don Félix y don Florencio Adrián Angulo para construir un edificio en el solar núm. 17 de la calle de Miranda.

SANIDAD Autorizaciones a don Pedro Avellanosa del Campo y doña Patrocinio Alonso Mata para construir panteones en el cementerio municipal de San José.

CUENTAS Diversas de distintas Comisiones.

ASUNTOS DE LA ALCALDIA Y DOCUMENTOS RECIBIDOS La Comisión quedó enterada de los partes de los servicios recibidos desde la última sesión.

Donativos para el Hospital de San Juan, un anónimo de 1.000 pesetas; otro de 100 y otro de 500 de don Angel Martínez de Sión que también ha entregado otro por la misma cantidad para el Asilo de Nuestra Sra. de los Desamparados. Se acordó expresar el agradecimiento.

Parte dando cuenta del fallecimiento de don Eugenio Martínez Martín, inspector jefe de los Servicios Municipales Veterinarios. Se acordó testimoniar el profundo sentimiento de la Corporación a la vida del finado, recordando los valiosos servicios que diligente y competentemente ha prestado durante largo periodo de tiempo que desempeñó el cargo.

Asimismo se hizo constar en acta el sentimiento por la defunción de don Luis Pérez Miñón, concejal que fue de la Excelentísima Corporación durante varios años y que ejerció el cometido con gran entusiasmo, comunicándose la condolencia a su viuda e hijos.

También quedó enterada la Comisión de distintas comunicaciones de Corporaciones y entidades ofreciendo su colaboración al Excmo. Ayuntamiento para los actos conmemorativos de la exaltación de S. E. el Generalísimo a la Jefatura del Estado a todos los cuales se les hará conocer la gratitud municipal por su excelente disposición. Reconocimiento especial se testimoniará al Cabildo Catedral, Círculo de la Unión, Condesa de Castillafel, Sección de Plástica del Ministerio de Información y Turismo, técnicos municipales señores Tárrega, González Camiña, Frada, y particularmente al señor García Gilvas y demás personal, todos los cuales han rivalizado en dar extraordinarias facilidades a la Comisión Organizadora y prestar servicios de relieve para la mayor brillantez de los actos.

La Comisión Permanente hizo especial consideración del igual comportamiento del pueblo burgalés que en la recepción y durante la estancia S. E. y demás personalidades en la ciudad demostró un soberbio entusiasmo y un cariño y afecto al Caudillo que enorgulleciera a Burgos.

Finalmente se acordó expresar la felicitación más cordial a nuestra primera autoridad provincial, Excmo. Sr. D. Servando Fernández-Victoria, gobernador civil, a la Alcaldía y al presidente de la Excmo. Diputación provincial, por las precisadas distinciones honoríficas que les ha otorgado el Gobierno con ocasión de la expresada conmemoración, que se hará extensiva a otras autoridades y personalidades burgalesas que igualmente han sido guardadas, entre ellas el teniente de alcalde don Prudencio Ortiz Novales.

Mañana, sesión del Pleno municipal

Mañana, viernes, a las ocho de la noche, celebrará el Ayuntamiento sesión ordinaria de Pleno. En el orden del día figuran, entre otros, los siguientes asuntos:

Contratación administrativa para la concesión de un bar-restaurante en el término de Fuentes Blancas.

Propuesta de adquisición de un coche con destino al Servicio de Incendios.

Otra sobre designación del ingeniero de Caminos don Enrique García de Viedma, para la sustitución temporal del ingeniero al servicio de la Corporación.

13.000 becas son destinadas a Iniciación o Preaprendizaje y Primero de Oficialía Industrial.

Madrid. — Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno en general. Predicción para el día 12: Riesgo de neblías o neblinas matinales en el Cantabrico, litoral catalán y cuenca del Ebro, continuará el buen tiempo en general, con cielo parcialmente cubierto de neblías altas en la mitad occidental de la Península. Las temperaturas de Madrid han sido de 23,2 grados a las 13,45 horas y de 13,2 grados a las seis y a las siete horas. Las extremas de España han correspondido a Córdoba, con 53 grados y a Soria, con siete grados.

AVISO

BAS y CUGUERO, S. A., comunica al público en general, y al comercio en particular que es la única propietaria de la marca registrada

Sólo esta etiqueta cosida al forro, garantiza su autenticidad.

Por lo que queda completamente prohibido su uso en cualquier prenda de otra procedencia, y será legal y severamente perseguida toda imitación de estas únicas y auténticas prendas LODEN.

¡rechazo imitaciones!

LODEN no se vende a metros, sino en prendas confeccionadas de gran calidad y última moda para señora, caballero y niño.

EXIJA ESTA ETIQUETA

el TIEMPO

Madrid. — Durante el día de hoy el tiempo ha sido bueno en general. Predicción para el día 12: Riesgo de neblías o neblinas matinales en el Cantabrico, litoral catalán y cuenca del Ebro, continuará el buen tiempo en general, con cielo parcialmente cubierto de neblías altas en la mitad occidental de la Península. Las temperaturas de Madrid han sido de 23,2 grados a las 13,45 horas y de 13,2 grados a las seis y a las siete horas. Las extremas de España han correspondido a Córdoba, con 53 grados y a Soria, con siete grados.

Los deportes en DIARIO DE BURGOS

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»

PRIMERA DIVISION

BATIDORAS-TRITURADORAS TURNIX MALLORCA - ELCHE	BRANDY Bobadilla 103 PONTEVEDRA - BURGOS
CAMISAS IKE TENERIFE - R. MADRID	PAÑOS BAMBARA ZARAGOZA - AT. BILBAO
SECAÑO PERFORO COLCHON FLEX OSASUNA - SEVILLA	SECAÑO ROVI CORRIGEN EL ESTREÑIMIENTO OVIEDO - BARCELONA
RELOJ RADIANT BETIS - R. SOCIEDAD	CHARTREUSE ESPAÑOL - SANTANDER

SIGNOS CONVENCIONALES
El color de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, segundo tiempo. — NEGRO, final partido. — flecha blanca, PARTIDO SUSPENDIDO. — Flecha franja blanca y negra, AVERIA TELEFONICA. — Cuadrado negro, JUGADOR EXPULSADO. — Disco rojo, PENALTY EN CONTRA

SEGUNDA DIVISION

B AT. MADRID VALENCIA	H GILJON VALLADOLID	J S. SEBASTIAN CELTA
N S. FERNANDO CORDOBA	S LEVANTE MALAGA	T JAEN ALBACETE

FACILITAREMOS MEDIO TIEMPO Y FINAL

Di Stéfano, el futbolista más joven del Mundo Me encuentro como siempre, ni mejor ni peor

“España tiene grandes individualidades, pero carece de conjunto”

Cuando Alfredo Di Stéfano jugó por primera vez en España hace alrededor de diez años, con el Millonarios de Bogotá y en el torneo de las Botas de Oro del Real Madrid todos los aficionados maravillados de su clase, de sus facultades, de su entusiasmo, dijeron de él que era el mejor futbolista que habían conocido.

Si desde entonces no le hubiéramos vuelto a ver en España y el Di Stéfano actual del equipo blanco no se llamase Di Stéfano ni fuese aquel mismo jugador que vestía la camiseta celeste del más famoso club colombiano, los aficionados que esta temporada están viendo jugar, con asombro a Alfredo, estoy seguro de que dirían que el actual número nueve del Real Madrid era el primer jugador del fútbol mundial de todos los tiempos, incluido aquel otro y joven Di Stéfano del Millonarios que tanto impresionó hace una década.

El equipo nacional reúne muy pocas veces a sus hombres. Mientras que otros países, casi todos realizan entrenamientos y partidos preparatorios con sus internacionales una o dos veces cada quince días, aquí no hemos vuelto a juntarnos los seleccionados desde que vencimos a Argentina, en Sevilla.

—¿Tanto perjudica esto?

—Mucho, indudablemente pues sin contactos es poco meros que imposible, por mucha que sea la clase o los jugadores, que éstos lleguen alguna vez a compensarse mutuamente.

—¿Cuál era la otra razón?

Partidos y árbitros para hoy

Madrid. — Árbitros designados para los encuentros de fútbol (campeonato de Liga), de hoy.

PRIMERA DIVISION
Zaragoza - Atlético de Bilbao, señor Somo Piol.
Mallorca - Elche, señor Birigay.
Betis Palompe - Real Sociedad, señor Bueno.
Osasuna - Sevilla, señor Gardeazabal.
Real Oviedo - Barcelona, señor Lacambra.
Tenerife - Real Madrid, señor Lopez Zaballa.

SEGUNDA DIVISION
(Grupo primero)
Coruña - Atlético Baleares, señor Alvarez Matinez.
Indauchu - Basconia, señor Pascual.
Pontevedra - BURGOS, señor Torre Rodríguez.
San Sebastián - Celta, señor Pardo Hidalgo.
Sabadell - Leonesa, señor Uria.
Ovense - Deportivo Alavés, señor Cotanda.
Plus Ultra - Salamanca, señor Molal.
Valladolid - Real Gijón, señor Bazquir.

SEGUNDA DIVISION
(Grupo segundo)
Real Murcia - Atlético de Ceuta, señor Vila.
Hércules - Huelva, señor Barrenechea.
Villarrobledo - Granada, señor Prendes.
Real Jaén - Albacete, señor Villena.
Cartagena - Cádiz, señor Dilla.
San Fernando - Córdoba, señor Lopez Montenegro.
Levante Málaga, señor Torres Bernabé.

TERCERA DIVISION
(Grupo IV)
Azcoyen - MIRANDES.
Iruña - Loraño.
Eibar - Vergara.
Peasádua - Villafranca.
Fusionación - Calahorra.
Recreación - Elgoibar.
Touring - Tolosa.
(Grupo XIII)
Europa - Palencia, señor Bayón.
Fonferradina - Béjar, señor De Pedro.
JUVENTUD - Astorga, señor Cabrillo.
J. Leonés - Hullera, señor Gutiérrez Moratinos.
Salmantino - San Pedro, señor Llanos.
ARANDINA - Peñaranda, señor Alonso Rodríguez.

—El estilo, la táctica del juego. En España cada club practica un sistema, una táctica distinta. Es fácil comprobar que ni el Real Madrid, ni el Barcelona, ni el Atlético de Madrid, ni el Elche, ni el Valencia, ni el Sevilla, ni ningún otro equipo juegan de igual forma. Por ello, al ir a la selección y al faltar los necesarios contactos ya citados, cada jugador sigue actuando, aun sin querer, por inerxia, de la forma en que lo hacia en su club respectivo. La compensación es casi imposible de obtener en estas condiciones.

—No sucede lo mismo en otros países?

—Ni mucho menos. En casi todo el mundo cada nación tiene un sistema general y la mayoría de los clubs si no todos lo siguen al pie de la letra. Por ello, aunque muchos equipos son flojos, la selección es luego fuerte al no tener que forzarse nada los hombres para acomodarse al nuevo cuadro formado por los mejores.

De la selección nacional paso, para terminar, al Real Madrid. La temporada última el club blanco ganó la liga “de calle”, ¿qué piensa Di Stéfano de la actual?

—Mira —me dice, apenas sin pensar lo—, no sé lo que ocurrirá esta temporada, pero es indudable que el equipo está jugando mejor que nunca.

—¿Conoces las causas?

—Sí, todo se debe a que la pelota viene ya siempre jugada desde atrás, desde las líneas defensivas.

—No influirá algo también la menor dureza de los jugadores adversarios?

—Ahora —me sorprende Di Stéfano—, en el fútbol español se dan menos patadas porque en general se juega mucho mejor. Cuando no hay clase, hay patadas. Cuando hay clase, el juego es más limpio. Logico, ¿no te parece?

Alfredo Di Stéfano “resucita” cada año: “revive” cada temporada; “rejuvenece” cada semana. Dentro de siete u ocho años tal vez los aficionados, admiradores de las facultades, del coraje, de la clase de este hombre, de este gigante del fútbol, sigan repitiendo, aunque ya sin tanta expectación: “¿qué fantástico está el “pib”-esta temporada...”

Ramón MELCON, junior

Madrid. — El seleccionador nacional de fútbol don Pedro Escartin, ha descartado de su lista de jugadores para el equipo nacional, al delantero centro del Real Betis Balompié de Sevilla, Yanko Daucik, después de haberle visto jugar el pasado domingo en el encuentro entre su equipo y el Sevilla C. F.

Daucik, descartado de la lista de preseleccionados

Madrid. — El seleccionador nacional de fútbol don Pedro Escartin, ha descartado de su lista de jugadores para el equipo nacional, al delantero centro del Real Betis Balompié de Sevilla, Yanko Daucik, después de haberle visto jugar el pasado domingo en el encuentro entre su equipo y el Sevilla C. F.

El Deportivo Juventud alineará esta tarde frente al Astorga a su equipo de “gala”

Reaparecen Guti, Nano y Ceballos

A través del marcador simultáneo, podrá seguirse en Zatorre el desarrollo del partido de Pontevedra

Llevaba el Juventud unas cuantas jornadas de auténtica mala suerte, debido a que las lesiones o enfermedades se habían cebado sobre sus jugadores. Así, el domingo último el equipo tuvo que alinearse con la baja de Ceballos, unido a las de Guti y Nano y, además, en el partido de Zamora se lesionó Arsenio.

Por fortuna, parece haber pasado ya la mala racha y esta tarde ante el Astorga, podrá presentar su equipo “de gala”, reapareciendo el guardameta, el defensa central y Ceballos, a la vez que puede contarse con Arsenio, recuperado de su lesión.

Por tanto, la alineación será la siguiente: Guti; Julio, Nano, Chicha; Kuballita, Arsenio, Ceballos, Arhuetes, Monasterio, Josele y Rufino. Es decir, un conjunto que, desde luego, puede dar buen juego y encargarse de superar la línea peligrosa que habrían marcado las anteriores jornadas.

Día de gran fiesta, hoy debe acudir al campo de la Barriada Obrera toda la afición burgalesa, para animar al equipo jocos-

ta en este su partido contra el Astorga, conjunto que siempre ha tenido en Zatorre buenas actuaciones y que, además, en la presente jornada, vendrá decidido a puntuar.

Frente al visitante, los aficionados deben alentar desde el primer momento hasta el final del partido a los jocositas, que tanto se juegan esta tarde y que, desde luego, podrán en la contienda todo su entusiasmo y el juego de que son capaces, para alzarse con una victoria que tanto precisan.

El partido, pues, resulta altamente interesante, desde todos los puntos de vista. Pero es que, además, tiene el atractivo de que, a través del marcador simultáneo que funcionará en Zatorre podrá seguirse el desarrollo del encuentro que dilucidará en Pontevedra el Burgos frente al equipo de la citada capital gallega.

En resumen: sugestiva se ofrece la tarde de hoy en Zatorre, por lo que, sin duda alguna, el partido Juventud-Astorga se verá muy concurrido.

Como el domingo último, el encuentro comenzará a las cuatro y media en punto de la tarde.

Que el público se divierta y, sobre todo, que el conjunto jocista vuelva por sus fueros es lo que deseamos.

Hoy, presentación de Portilla, en el Burgos, frente al Pontevedra

Ocupará el puesto de interior izquierda

Pontevedra (Servicio especial de DIARIO DE BURGOS). — Esta tarde, a las seis y media, han llegado a Pontevedra los jugadores del Burgos C. de F., que mañana, jueves, se enfrentarán al Pontevedra en partido de Segunda División, por cuyo ascenso lucharon ambos en la temporada 1959-60.

Los componentes de la expedición burgalesista, que almorzaron en Orense, han llegado sin novedad y después de descansar un rato en el Hotel Universo, donde se hospedaron, fueron al cine, retirándose pronto a sus habitaciones.

En Pontevedra esperaba a la expedición, que dirige el señor Estévez, el presidente del club, señor Preciado.

Los jugadores están en posesión de una moral magnífica, que se ha elevado considerablemente al conocerse que mañana podrá alinearse ya Portilla, que constituye un soberbio refuerzo para el conjunto.

Hemos preguntado a «Rafa» cuál era la alineación prevista y ha dicho que Portilla formará como interior izquierda, en el puesto de Angel, lesionado el domingo frente al Orense. Por lo demás, el equipo será el mismo, al parecer, que el vencedor del pasado día 8.

En Pontevedra se espera con gran expectación el encuentro trascendental para el equipo local, ya que cualquier traspiés significaría un grave tropiezo para sus aspiraciones de mantenerse en el privilegiado lugar que actualmente ocupa en la clasificación.

El Burgos, una vez terminado el partido de mañana, emprenderá viaje de regreso, deteniéndose en Orense, donde permanecerá.

El Atlético de Madrid empató a cero con el Valencia, anoche en el Estadio Metropolitano

Madrid. — El Atlético de Madrid y el Valencia han empatado a cero, en partido jugado esta noche en el Estadio Metropolitano.—Añf.

SANCCIONES DE LA SEMANA
Segunda División: Suspender por tres partidos oficiales a Aníbal Alonso Tapia, del C. A. Celta por insultar gravemente a un contrario; por dos partidos oficiales a José Antonio Uribea Albizu, del C. D. Mestalla, por contestar con otro insulto al citado anteriormente. Por un partido oficial a Dionisio Urreizte Beristain del San Sebastián F. C., expulsado del campo por practicar juego peligroso.

Árbitros: Amonestar a un árbitro de Segunda División por incumplimiento de sus obligaciones.

El Español venció en Sarriá al Santander (3-2)

Barcelona. — En partido nocturno jugado en Sarriá, el Deportivo Español ha vencido al Real Santander por 3-2. El primer tiempo terminó 1-1.

—Valencia. — El Mestalla y el Las Palmas han empatado a dos tantos, en partido de Liga nocturno.

Record mundial de quinielas!

Cincuenta millones entre dos boletos

Londres. — Un record mundial de 50.470.000, pesetas, al cambio normal de la libra, se pagará esta semana por las quinielas. Esta cantidad se repartirá entre dos personas.

Sus boletos están marcados con la letra X que indica que no quieren ninguna clase de publicidad, lo único que se puede saber de ellos es que uno reside en la región de Lancashire y el otro parece que es de Edimburgo.

Poblet y Batiz, en cabeza de los “Seis Días” de Buenos Aires

Buenos Aires.—Miguel Poblet, de España y Jorge Batiz de Argentina, se hallan en cabeza de los Seis Días ciclistas que comenzaron anoche en el Luna Park bonaerense.

La pareja compuesta por los corredores español y argentino cuenta con 71 puntos y ha hecho una gran exhibición en los primeros sprints de la competición, adjudicándose la mayoría de ellos.

Los italianos G. Messina y L. Faggin figuran en segundo puesto, con 20 puntos.

En tercera posición se encuentra con 16 puntos la pareja alemana compuesta por E. Gieseler y Manfred Donicke, seguida por los argentinos Antonio Alexandre y Ricardo Sern, con ocho.

Ciclismo

Gran expectación ante la gran reunión de esta mañana en el Velódromo de la Quinta

Participarán en ella, Timoner, Errandonea, Peñalver, Mendiburu y Talamillo

La jornada matinal de hoy ofrece una magnífica reunión en el Velódromo del Club Ciclista, ya que en ella y como ya se ha anunciado, veremos en acción a famosos corredores, todos ellos especialistas en esta clase de pruebas. Dado el entusiasmo y condiciones de velocistas de estos ases del ciclismo, es seguro que ofrecerán una emocionante y noble lucha en la pista:

Antonio Timoner, campeón de pista de Palma de Mallorca y participante en los «Seis Días» de Madrid.

José María Errandonea, campeón de España de persecución en pista y gran triunfador de la reunión del pasado año en nuestro Velódromo. Ramón Mendiburu, campeón de España de fondo en carretera y gran corredor de fama internacional, como lo demuestra el haber conseguido un segundo puesto el pasado domingo en París y representante de España en la pasada olimpiada de Roma.

Luis Peñalver, corredor de los más destacados en el Palacio de los Deportes, de Madrid y participante de los «Seis Días» y junto a estos grandes ases,

José Luis Talamillo, invencible en la pista del Velódromo.

La reunión comenzará a las doce y, como siempre, se celebrarán también varias pruebas en las que participarán los muchachos burgaleses que, día a día, van superándose por agradar al numeroso público que asiste al Velódromo.

Esperamos que la afición burgalesa sabrá responder a los desvelos y sacrificios llevados a cabo por la directiva de nuestra veterana sociedad para montar reuniones de esta categoría, llenando hasta rebosar el pequeño Velódromo de la Quinta.

Español-Birmingham próxima eliminatoria de «Ciudades en Ferias»

El Barcelona jugará contra el Dinamo de Yugoslavia y el Valencia con el Lausana

Roma. — El Comité ejecutivo del torneo internacional de «Ciudades en Ferias» se ha reunido hoy para efectuar el sorteo de los partidos de la próxima eliminatoria.

Ha dado el siguiente resultado:

GRUPO A:
Iraklis (Grecia), contra Novi Sad (Yugoslavia).

GRUPO B:
M. T. K. de Budapest, contra Leipzig (Alemania oriental).

GRUPO C:
Sheffreld United (Inglaterra), contra Roma (Italia).

En el sorteo contra Dinamo de Gram (Yugoslavia).

GRUPO C:
Español de Barcelona contra Birmingham.

Ganafor de Basilea (Suiza) Felerod, contra Hibernian, de Glasgow.

GRUPO D:
Hearts (Escocia) contra vencedor de Inter (Italia) y Colonia, (Alemania occidental).

Lausana contra Valencia.

EL ROMA, VENCEDOR DE LA COPA 1961

Roma.—El Roma se ha adjudicado la Copa de Fútbol de Ciudades en Feria de 1960 al vencer al Birmingham por dos tantos a cero. El primer partido de la final, jugado en Birmingham, terminó con igualdad a dos tantos.

El Atlético de Madrid empató a cero con el Valencia, anoche en el Estadio Metropolitano

Madrid. — El Atlético de Madrid y el Valencia han empatado a cero, en partido jugado esta noche en el Estadio Metropolitano.—Añf.

SANCCIONES DE LA SEMANA
Segunda División: Suspender por tres partidos oficiales a Aníbal Alonso Tapia, del C. A. Celta por insultar gravemente a un contrario; por dos partidos oficiales a José Antonio Uribea Albizu, del C. D. Mestalla, por contestar con otro insulto al citado anteriormente. Por un partido oficial a Dionisio Urreizte Beristain del San Sebastián F. C., expulsado del campo por practicar juego peligroso.

Árbitros: Amonestar a un árbitro de Segunda División por incumplimiento de sus obligaciones.

El Español venció en Sarriá al Santander (3-2)

Barcelona. — En partido nocturno jugado en Sarriá, el Deportivo Español ha vencido al Real Santander por 3-2. El primer tiempo terminó 1-1.

—Valencia. — El Mestalla y el Las Palmas han empatado a dos tantos, en partido de Liga nocturno.

“Doping”, asesino del deporte

Capítulo VI “Todo lo que no ordene el médico es medicina ilegal o homicidio involuntario”, dice el doctor Dumas, del Tour de Francia

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El doctor Dumas, médico prestigioso del famoso “Tour” de Francia, ha expuesto sus propias y acertadas ideas sobre esta grave cuestión del “doping”.

“El doping — escribe el doctor Dumas — no existe legalmente. El médico es en todo momento el único capacitado y autorizado para aconsejar un tratamiento con fines terapéuticos. Todo lo demás es medicina ilegal u homicidio involuntario. No existe una lista oficial de productos “dopantes”, todo depende del individuo y del momento. El médico que tiene a su cargo el cuidado, la preparación de un campeón tiene también el deber de mantenerle en forma y de cuidarle. Esto es indudable. Ahora bien, ¿cuál es su verdadero papel? Ante todo, el médico debe abstenerse de buscar el rendimiento máximo, y el esfuerzo absoluto de un atleta, de un deportista. Jamás debe prepararle con la idea de la victoria obligada. Si se llega a esto, nunca se verá el final. Y no se verá porque en este mundo peligroso, criminal del “doping” no hay límite. Todo es demasiado grave para tomarse a la ligera un cambio de la posibilidad de una victoria. Algunos tal vez entre los deportistas no tengan esto en cuenta cuando se dejan dopar, pero lo cierto es que el mundo de las drogas. No debemos jugar con experiencias de aprendices de brujos.

El motor humano, si se le mira desde el punto del rendimiento, del trabajo, de la resistencia mínima y máxima, tiene muchos contactos es muy parecido al motor de un automóvil; de un avión, de una máquina cualquiera. Si se le utiliza imponiéndole con demasiada frecuencia el ren-

dimiento máximo, a pleno trabajo, un motor acaba destruyéndose, destruyéndose precipitadamente. Sus posibilidades mecánicas tienen siempre un límite. Es absurdo pretender llegar en todo momento a ese límite. Igual sucede como digo con el cuerpo, con el motor humano.

Como bien dice el doctor Jacques Menétrier, pretendiendo “todo” y “en todo momento” del motor humano, conduce irremediablemente a la fabricación de generaciones de “ancianos-jóvenes”, de viejos precoces, de hombres arruinados físicamente que parecen ancianos aun encontrándose en plena juventud.

Mucho mejor que el ya citado análisis de la saliva del atleta, el verdadero descubrimiento de los “dopings” licitos o ilícitos podría realizarse calculando, con la ayuda de diversos y eficaces medios de que dispone la medicina, la edad real, fisiológica del deportista. Si ésta se llevara a cabo, ¿cuántas sorpresas habría...? Podría comprobarse que numerosos deportistas que durante dos o tres años destacaron enormemente en sus diversas especialidades, habían envejecido en este tiempo, en esos veinticuatro o treinta y seis meses lo que hombres normales, enemigos de las drogas y de todo tipo de excitantes y de calmantes a lo largo de diez o doce años.

DEFENSA CONTRA EL “DOPING”

¿No piensan en esto los deportistas que buscan un rendimiento mayor en las drogas? ¿No temen a esta situación cuando se ven precipitadamente obligados a abandonar la práctica de su deporte preferido? Si todos pensarán algo más en estas gravísimas consecuencias, a las que hay que añadir pérdida de vista, de reflejos, de oído, de fuerza, de resistencia, de humor, de apetito, etc., posiblemente el “doping” iría disminuyendo cada vez más hasta perderse por falta de seguidores.

Un aspecto triste del “doping”, no cabe duda, es la droga que se administra al deportista sin que éste tenga el menor conocimiento de ello. La parte de imprudencia criminal aparece aquí en su cuidador, en su consejero, en su “manager”. Naturalmente, esto me hace recordar el caso del gran pugil francés ya citado, Robert Cohen, agotado durante su

combate en Bangkok y recuperado después en un insano estado gracias a un bebedizo aquella experiencia — el propio Robert Cohen lo reconoce con tristeza, desmoralizado — el boxeador no volvió a ser ya nunca el mismo. ¿Qué terribles efectos no le habría causado aquel desdichado bebedizo to mado sin el más mínimo conocimiento de lo que hacía?

“QUERO TOMAR EL SOL”

En fin, para acabar este trabajo sobre el “doping”, recogeré de “Sport et Vie”, del ya citado reportaje firmado por Michel Claret, las palabras del campeón ciclista Fachleitner. Ciertamente a un cuidador poco recomendable, famoso por sus méritos de preparación, que se acercó a él proponiéndole un magnífico plan de preparación apoyado en nuevos drogas, Fachleitner, sonriente, le respondió sin vacilar: “¿Drogas...? No, amigo; no! En mi pueblo hay un antiguo banco sobrecubierto que, cuando hay sol, los ancianos van a sentarse... Pues bien, cuando yo sea viejo porque me llegue la edad, también quiero ir a sentarme a ese banco, a tomar el sol junto con los otros ancianos de mi pueblo. Si ahora recuro a las drogas que tú me ofreces, tendré que ir a ese banco mucho antes de lo pensado, o no podré ir nunca...”

Esta es la realidad. Los que se drogán se precipitan un poco más cada día hacia la ruina física, hacia el atontamiento o hacia la vejez. Esos “viejos-jóvenes” de que habla el doctor Jacques Menétrier abundan más y más día a día entre los deportistas. El “doping” destruye los músculos. ¿Acaso merece la pena cambiar la juventud, la fuerza, la moral, la alegría, la confianza en el porvenir por dos o tres años a lo sumo de extras artificiales en un determinado deporte? Todos aquellos que piensan así tienen humor, si se atreven, que lean este y otros reportajes sobre el “doping”. Tal vez ello les permita ir abandonando poco a poco, asustados, su criminal costumbre. Si no es así, ya sabrán lo que es ser viejo antes de tiempo... ¡en muy poco tiempo!

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

El mundo de las drogas no tiene límites; no arriesguemos a jugar a “aprendices de brujos”

IX ASAMBLEA NACIONAL DE AVICULTURA

7 al 15 Octubre. Valladolid

VISITE SU GRAN EXPOSICION AVICOLA

(Derechos de publicación reservados por EUROPA-PRESS. Prohibida su reproducción total o parcial, aun citando su procedencia).

Diario de Burgos

En el interesante temario del XV Curso de Periodismo que, de la sabia mano de don Fernando Martín-Sánchez Jullá, tan brillantemente ha desarrollado sus actividades en la Universidad Internacional «Menéndez Pelayo», de Santander, figuraba un apartado de transcendencia suma. Es el que hacía referencia a las repercusiones de la información en la vida privada, punto en el que tan graves tropiezos han tenido plumas alocadas, o mal intencionadas, o apasionadamente porverbiales. El periodismo llamado de escándalo es deporte, con frecuencia ejercido en algunos países, por buscar en lo sensacional y en lo morboso el picadillo que atrae a ciertos lectores, la salsa burda en que se refocila la malsana curiosidad de muchas gentes.

El profesor don José María Sánchez de Muniaín tuvo a su cargo la exposición de doctrinal correspondiente sobre el tema, y supo esgrimir poderosas razones para coherente la misión del informador con el respeto que deben merecer a todos, no sólo el ámbito sagrado del hogar, sino la intimidad intangible de las personas, en cuya conciencia a nadie es lícito entrar por allanamiento, y menos de la mano del escándalo. Una barrera de auténtico respeto se interpone entre la bulliciosa callejera y el recogimiento interior de la noticia que a nadie agravia y la que airea lo que por justicia y caridad debe ser innaccesible para la veledad de los hombres.

La difamación y la calumnia constituyen cuerpo de delitos reconocidos en todos los Códigos; y a ambos extremos se puede llegar cuando, al impulso de lo noticiable, espiga en todo lo que se agita en torno a la noticia, aunque se ensañe en el dolor o en la vergüenza de los demás, aunque se arañe en heridas que están en lagua viva. Y no es que se deba faltar a la verdad en semejantes casos, sino que es preciso detenerse en donde la verdad divulgada empieza a ser ataque a la fama ajena.

Corresponde al periodista informador «de», y en ocasiones «con» la vehemencia que la licitud de su apostolado le permite, como cuando trata de mover las voluntades hacia el bien, de enaltecer altos ideales cuya defensa asume, de traducir la frivolidad pasajera de la noticia en un pragmatismo de urgencia y necesidad. En su ingenio, habilidad y honradez puede hallar el escritor de periódicos el arte de descubrir ese caudal de poesía y de ternura humana que se abre de improviso cuando se acerca uno a la vida fascinada-

El deber del silencio

Por Manuel GONZÁLEZ HOYOS

ra de muchos personajes célebres. Lícito será siempre, en la medida que la prudencia impone, dar a conocer a las multitudes el perfil desconocido de esos hombres extraordinarios, cuyo reflejo en la vida pública suele ser, en ocasiones, tan decisivo. Siempre interesa a los pueblos las mementos de la vida de los personajes que la fama ha popularizado por su talento, por sus virtudes, o por su significación cualquiera de sus dotes especiales que les otorgan un extraordinario relieve social. Las entrevistas, las semblanzas, los apuntes biográficos, la memorización de la originalidad o sencillez de sus costumbres, el divulgar lo que el renombre oculta tras la dorada apariencia de la celebridad, ocasiones son en que el informador puede dar vado libre a sus inquietudes, siempre que su actividad no se convierta en osadía, y cuando los apuntes que trate no rocen lo que es privativo del santuario de los hogares y de la intimidad absoluta del individuo.

La información al filo de la difamación es floqueza en que no debe incurrir un periodista honrado. Porque su arte no se cifra en el alboroto logrado, ni en la sensación causada con sus noticias, sino en la medida y circunspección con que informa, en la imparcialidad y objetividad respetuosa de sus escritos, y en el discernimiento de lo que le permite su deber de informar y de lo que le prohíbe el derecho de los demás a ser repetidos. Porque hay veces en que el deber de callar es más grave que el derecho de decir lo que la verdad pregonas. Pues la infamia del que alcanza el éxito allanando la paz y el buen nombre de otros, se parece a la vanagloria del que logra una fortuna utilizando la ganancia para abrir las arcas del tesoro ajeno.

En España existe el 40 por 100 de los conventos del Mundo

De los 900 monasterios únicamente 120 disponen de trabajo suficiente para su sustento... Sus actividades se centran en el bordado, la repostería y la confección de muñecos

Hoy se celebra el Día pro Orantibus

Por Raimundo de los REYES GARCIA

«Cientos de manos virginales en el silencio de los claustros se unen implorantes por nosotros y para nosotros en homenaje de adoración reparadora, en permanente petición de gracias...» He aquí el principio y fin de las monjas de clausura: la vida contemplativa. Los hombres, inmersos en este azar apesadumbrado de luchas y pasiones, de ansias y derrotas, no llegan a darse cuenta de cuanto les rodea, de la magnificencia divina. El loco

devenir de la vida unido al carro del materialismo egoísta, ha hecho que la humana criatura se olvide de Dios. Las monjas de clausura, en su silencio recoleto de austeridad y oración, rezan por los hombres, por sus ausencias y sus olvidos; son en definitiva los pararrayos de la justicia divina que por tantos motivos hemos incitado a cumplir.

LOS CONVENTOS DE CLAUSURA SON UNA GRAN RIQUEZA ESPIRITUAL

Hoy, festividad de la Virgen del Pilar, se celebra el Día pro-Orantibus, en todas las iglesias de algunas diócesis y en todas las de religiosas de España.

Nuestro país, venturosamente, cuenta con un elevado número de conventos. Esto es una gran riqueza espiritual y sin duda por ello estamos considerados en el Mundo entero como uno de los países más católicos de la Tierra. Cerca de 900 conventos con un total de 18.000 religiosas y novicias arrojan sobre la Península un porcentaje del 40 por 100 de los conventos del Mundo, lo que significa que la Iglesia tiene aquí la legión más numerosa para conseguir por medio de la oración la gracia sobrenatural que le da aliento y vida a través de los siglos.

Pero si ciertamente estas religiosas son una fuente de gracias inestimables, también son para nosotros un motivo de preocupación. Los fieles que no tenemos la ventura de la vocación monacal, debemos acudir en la medida de nuestras fuerzas a cubrir las necesidades y a resolver los problemas de quienes rezan por nosotros.

SUS TRES GRANDES PROBLEMAS

Los problemas de las monjas de clausura podrían dividirse en tres grandes ramas: el económico, el espiritual y el sanitario.

Hubo un tiempo en el que disponían de una riqueza material gracias a la devoción de los fieles y al amparo que por parte de las grandes fortunas tenían. Pero el Mundo ha cambiado de signo, los grandes centros de comunicación de otros días son hoy ruinas históricas o residios casi deshabitados. Los conventos se han quedado detenidos en ellas, anquilosados por el tiempo viejo, sin la riqueza pasada y sometidos por tanto a un régimen de austeridad y de abnegación que asusta. Esto, aparte de ser un gran impedimento para llevar una vida de oración, es motivo para que la enfermedad frecuente en estos lugares, agudizando el problema económico de la comunidad.

Esta es la razón por la que el problema sanitario vaya tan íntimamente unido al económico. La eficaz labor que en este sentido realiza la Comisión Nacional Pro Clausura, es digna de todo elogio. Hace apenas unos meses tuvo lugar en Madrid la inauguración de la clínica para las monjas de clausura, dependientes de este organismo y su relación con los conventos más necesitados es constante. Actualmente proporciona trabajo a sesenta y cuatro monasterios de acuerdo con los deseos expresados por Pio XII en la «Spousa Christi», de que las monjas de clausura se sostengan con su trabajo.

SOLO 120 CONVENTOS DISPONEN DE TRABAJO SUFICIENTE

De los novecientos conventos únicamente 120 tienen resuelto el problema en este sentido. Son monjas que entre rezos y vigillas dejan en el primer del bordado, en la artesanía llena de ternura de la muñequería o en el arte de la bogareña repostería, la única huella de su paso por el mundo, que les sirve de sustento para realizar su vida de contemplación divina. La caridad de los fieles, que comprenden que en este Mundo no todo es oro y bienestar, sino que es simple tránsito a la vida eterna, alientan con su generosidad la existencia de estas almas puras arrebatadas de místicas inquietudes.

Unas inquietudes, por otra parte, que carecen en muchas ocasiones de la suficiente ayuda espiritual a causa del aislamiento en que se recluyen. En este sentido el Claustro está montando un servicio de cintas magnetofónicas con conferencias y cursos de vida espiritual y religiosa, cuyo gasto inicial supone unas doscientas mil pesetas.

MILLÓN Y MEDIO DE DEFICIT

A la vista de los gastos y haberes que tengo a mi alcance, la financiación de la obra en marcha de la Claustro arroja un déficit de millón y medio de pesetas.

Las monjas de clausura, desde su silencio conventual, no piden nada. Ellas rezan por los que no rezan, con la esperanza puesta en Dios. Millón y medio de pesetas por un Padre nuestro es bien poca cosa. Ayudándolas a que puedan rezarlo muchas veces.

Libertado, después de estar siete años en la cárcel por un delito que no cometió

Roma.—El Tribunal Supremo italiano ha ordenado hoy la libertad del campesino siciliano Salvatore Gallo que ha estado siete años en una prisión de Sicilia por un asesinato que nunca cometió.—Efe.

Carta de Madrid

A los 38 años consigue una beca del Fondo de Oportunidades

Cursó estudios nocturnos de Maestría Industrial

Bilbao.—En las pruebas de selección para la distribución de becas del Fondo de Oportunidades, se ha dado el caso curioso de un alumno de 38 años, padre de cuatro hijos, que ha sacado con nota sobresaliente una beca para realizar el estudio nocturno de maestría. Ha sido más destacable el hecho porque el Jurado de selección ha tenido que dejar vacantes 464 becas, por valor de más de dos millones de pesetas, pese a que ha seguido un amplio criterio al admitir la concesión de becas para muchos aspirantes que solo alcanzaron la nota de aprobado.

Madrid.—(Crónica de «Tachin», para DIARIO DE BURGOS.)

Esta mañana han desfilado en la plaza de la Armería los batallones napoleónicos vencedores en casi cien batallas. Casi tenemos la culpa los españoles. Presenciando la espectacular parada, Bonaparte. Y lejos, muy lejos, difícilmente contenidos, muchos curiosos descoupanos. Explicación: el rodaje de algunas escenas de la película «Madame Sans Genes», cuyos exteriores se ruedan en Madrid.

RECUERDOS

La rueda del timón del crucero «Don Juan de Austria», hundido en Cavite el año 1898, ha vuelto a España. Ayer fue donada al Museo Naval por el súbdito norteamericano Mr. Russell Keill, al que se entregó la Gran Cruz del Mérito Naval por el ministro de Marina, en presencia de varias personalidades. El donante es de ascendencia española, aviedado en California, donde posee fincas cedidas a sus antepasados por los Reyes de España, en el solemne acto, el almirante Abárzuza pronunció un discurso en el que subrayó de los marinos españoles del siglo XVIII impidieron a los rusos que se apoderaran de Alaska, ganando así la primera batalla contra el imperialismo moscovita.

CASTAÑAS

Estábamos muy contentos con el espléndido tiempo que hace en Madrid y seguros de la continuidad de la bonanza ante el contrario pronóstico de los meteorólogos. Pero ha venido a unirse a éstos una tremenda fuerza angular: las castañeras, en vista de lo cual habrá que ir preparando en el vestíbulo de casa el impermeable y el abrigo. Y, los que la usen, la bufanda. Las castañeras están ya en sus esquinas, vendiendo estupidas castañas, a dos pesetas la docena, en sus sillitas y dando vueltas a la mercancía, como las que deban a San Lorenzo. Se acabó esto del tiempo delicioso y tal. No fallan las castañeras en su táctica predicción.

NOTICIAS BREVES

El torlista Galiana dice que volverá a los cuadriláteros. Bueno. —Como todos los años, flores

mejicanas han sido colocadas a los pies de la Virgen de la Almudena.

—Hermos visto la reseña de una boda sin la palabra «preluminado» al fin. —Felicidades, Pilar.

Audiencia del Santo Padre a peregrinos de diversos países

Con motivo de la fiesta de la Maternidad de María exhortó a los fieles a honrar a la Virgen

Ciudad del Vaticano.—El Padre Santo recibió esta mañana en audiencia en la basílica vaticana, a numerosos grupos de fieles procedentes de España, Italia, Canadá, Estados Unidos, Irlanda, Alemania y Suiza.

«El calendario eclesialístico —ha puesto de relieve el Romano Pontífice refiriéndose, brevemente, a los presentes— nos ofrece hoy una conmemoración sumamente feliz. En efecto, ¿qué existe más bello y más suave que el recuerdo de la Madre?» —añadió el Papa, refiriéndose a la festividad de hoy, la Maternidad de María.

Después de estimular a los fieles a honrar a la Virgen, reconociéndole todos los atributos que la tradición cristiana de veinte siglos le ha concedido, el Papa manifestó su profundo dolor por aquellos que aún viviendo en países que durante siglos han venerado a la Madre de Dios, dedicando a su ejemplo obras de arte, han llegado a negarla y a reconocerla. Luego, el Augusto Pontífice tuvo palabras de recuerdo para la erección de la primera Basílica romana dedicada a la Virgen y para la sugestiva belleza y amorosa cruzada evangélica cuyo centro está constituido por María.

El Padre Santo concluyó exhortando: «Amemos a María que nos consuela en los días tristes y nos acompaña en todos los momentos de la vida y nos asistirá también en el último día». Y finalmente, impartió su bendición apostólica a los peregrinos y sus parientes y amigos ausentes.—Efe.

Vandálico ataque de terroristas contra un pueblo indonésico

Asesinaron a 57 personas y quemaron y saquearon 155 casas

Taipei (Formosa).—Doce hombres-rana han colocado tres grandes banderas de la China nacionalista en la isla deshabitada de Pingangyu, frente a la costa continental de China, a la vista de los cañones comunistas, según ha anunciado el Ministerio de Defensa.

Las banderas fueron colocadas en la noche del lunes pasado.

TERRORISMO EN INDONESIA

Bandung (Indonesia).—Los elementos terroristas rebeldes han dado muerte a 57 personas y herido a otras 19 en la localidad de Pasir Tamians, al Sudeste de esta capital. Según las informaciones recibidas, los terroristas, pertenecientes, al parecer, al Darul Islam, atacaron en número de 200 y prendieron fuego y robaron 185 casas durante el ataque, que duró una hora.—Efe.

¡Distinto a todos...!

VINO DE RIOJA embotellado, clarete y tinto

«LAGUNILLA»

¡CALIDAD!

¡CALIDAD...

a precio de vino corriente!

Distribuidor exclusivo:

PASCUAL HERMANOS, S. L.

BURGOS - ARANDA - PALENCIA - SEGOVIA

Audiencias del Caudillo

Madrid.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha recibido en audiencia civil, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Excelentísimo y Rvdmo. Sr. Cardenal Alfredo Ottaviani, secretario de la Suprema y Sagrada Congregación del Santo Oficio, acompañado de Mons. Dr. Hildebrando Antoniutti, nuncio apostólico de Su Santidad.

Don Juan José Pradera Ortega, embajador de España en Túnez.

Doña Dulce Calero de Fernández, viuda del general Riveras de la Portilla, acompañada de sus hijos doña Dulce y don Luis.

Mr. Adam C. Powell, presidente del comité de Educación y Trabajo del Congreso norteamericano.

Miembros de la Cámara de Representantes y del Congreso de los Estados Unidos.

Don José Riera Aisa, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Huesca.

Don Eduardo Groizard, conde de Portalegre, ministro plenipotenciario.

Don Ricardo R. Benítez de Lugo, oficial mayor de la Presidencia del Gobierno.

Don Carlos Trias Bertrán, comisario general para la ordenación urbana de Madrid.

Don Pedro Rocamora Valls, agregado cultural a la Embajada de España en Lisboa.

Don Luis A. Bolin, consejero de Información de la Embajada de España en Washington.

Don José María Marceel Coll, director de Industrias Textiles de Sabadell.

Don Abraham Bañón y Bentolilla, decano de la colonia sefardita española en Casablanca, acompañado de su esposa.

Don Vicente Allaga Bueno, industrial de Puertollano.

AUDIENCIA MILITAR DE SU EXCELENCIA

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo ha recibido en audiencia militar, en el palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Máximo Cuervo Rodríguez, consejero togado al servicio de otros Ministros.

Don Manuel Villegas Gardoqui, general de división, profesor principal de la Escuela Superior del Ejército.

Don Antonio Llop Lamarca, ge-

neral de división del Aire, jefe de la zona aérea de Canarias.

Don Joaquín de Isasi Isasmendi y Arostegui, general de división a las órdenes del señor ministro.

Don Julián Azofra Herrera, general inspector de Ingenieros de Armamento y Construcción.

Don Luis Marzal Albarrán, general de división de la Guardia Civil a las órdenes del señor ministro.

Don Angel González de Mendoza Dorvier, general de división, subsecretario del Ministerio del Ejército.

Don Manuel Jiménez-Alfaro y Alaminos, general inspector de Ingenieros de Armamento y Construcción.

Don José Muslera González-Burgos, general de Brigada de Infantería, subinspector de la Legión y fuerzas paracaidistas.

Don Juan Becerril Peigneux d'Egmont, general de brigada de Ingenieros, jefe de Ingenieros de la cuarta región militar.

Don Jacobo López García, general de brigada de Infantería, jefe de la Segunda Agrupación de la División de Montaña «Huesca 52».

Don Francisco Serrano Ariz, general de brigada de Caballería, jefe de la brigada blindada «Montesa» número 1.

Don José Pérez de Lema Tejero, coronel de Infantería y S. E. M., jefe del tercio sahariano Alejandro Farnesio, cuarto de la Legión.

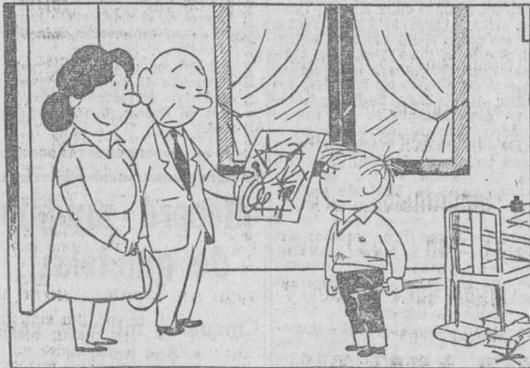
Don Pedro Merry Gordón, coronel de Infantería, jefe de la Agrupación de Infantería Granada, número 34.

Una comisión de jefes, presidida por el coronel de Infantería don Carlos Fernández Vallespín cumplimentó a Su Excelencia el Jefe del Estado, con motivo de cumplir el veinticinco aniversario del ascenso a oficial de las promociones de 1934, 1935 y 1936.

También fue recibida una comisión de jefes de la 107 promoción del Arma de Ingenieros, presidida por el coronel don Luis Blanco Valldepérez, que cumplimentaron al Caudillo con motivo del cuarenta aniversario de ingreso en la Academia de dicha promoción.

Para continuación de estudios de Formación Profesional Industrial (Oficialia y Maestría), más de 6.000 becas.

PROMESA, por Ruy



—Figúrese Vd.; si pinta esto siendo tan pequeño, qué no hará cuando sea mayor.

EL

Banco Español de Crédito

comunica a sus clientes y público en general que, a partir del viernes, día 13, traslada sus oficinas, con carácter provisional, a la

CALLE DE SAN LORENZO

efectuándose la entrada a las mismas por el edificio del ORFEON BURGALÉS